

# AlarmView

**Sistema inalámbrico de alarma contra intrusión con verificación visual**



## Guía de Instalación

Versión del sistema 2.08.38

**PIMA**  
**WIRELESS**



## Índice

<b>1</b>	<b>Introducción .....</b>	<b>5</b>
1.1	Información General .....	5
1.2	Significado de los Símbolos de esta Documentación.....	5
1.3	Características.....	6
1.4	Especificaciones .....	7
1.4.1	Red Inalámbrica.....	7
1.4.2	Comunicación .....	8
1.4.3	Características Físicas y Eléctricas.....	8
<b>2</b>	<b>Guía De Referencia Rápida .....</b>	<b>9</b>
2.1	Componentes del Sistema .....	9
2.2	Descripción general del Panel de Control.....	10
2.2.1	Definición de las Teclas .....	10
2.2.2	Pantalla LCD.....	11
2.2.3	Los Mensajes de Estado del Sistema.....	11
2.2.4	Iconos de Alerta y Estado .....	11
2.2.5	Indicaciones Audibles.....	12
2.2.6	Indicaciones de los LEDs .....	12
2.3	Pantalla de Información – Estado del Sistema.....	13
<b>3</b>	<b>Instalación .....</b>	<b>14</b>
3.1	Insertando la Tarjeta SIM.....	14
3.2	Conexión de la Batería de Respaldo .....	14
3.3	Montaje del Panel de Control .....	14
3.4	Montaje fijo del Panel de Control .....	15
3.5	Antena Externa (Opcional).....	16
3.6	Conexión a la Fuente de Alimentación .....	16
3.7	Conexión Cableada a una Sirena Autónoma .....	16
3.8	Cerrando el Panel de Control.....	17
<b>4</b>	<b>Instalación y Programación .....</b>	<b>18</b>
4.1	Descripción General.....	18
4.2	Estructura del Menú del Instalador.....	18
4.3	Cómo Acceder a los Distintos Menús .....	19
4.4	Contraseñas de Fábrica.....	19
4.4.1	Restableciendo las Contraseñas de Fábrica .....	19
<b>5</b>	<b>Menú Opciones.....</b>	<b>20</b>
5.1	Ajustes Globales .....	20
5.2	Anulación de Zonas .....	20
5.3	Contactos de Usuario.....	21
<b>6</b>	<b>Menú Registro (de eventos).....</b>	<b>22</b>
6.1	La pantalla del Registro de Eventos.....	22
6.1.1	Ejemplos.....	22
<b>7</b>	<b>Menú Servicio.....</b>	<b>23</b>
7.1	Pruebas .....	23
7.1.1	Prueba de Zona.....	23
7.1.2	Sirena Externa .....	24
7.1.3	Prueba de la Sirena Interna (integrada) .....	24
7.1.4	Prueba de Comunicación .....	25
7.1.5	Auto Prueba .....	25

7.2	Permitir Programación .....	26
7.3	Visualización de la Versión del Sistema .....	26
7.4	Cómo Re-Iniciar el Sistema .....	26
<b>8</b>	<b>Menú Códigos.....</b>	<b>27</b>
8.1	Código Instalador.....	27
8.1.1	Modos de Acceso del Instalador .....	27
<b>9</b>	<b>Menú Ajuste del Reloj .....</b>	<b>28</b>
9.1	Hora .....	28
9.2	Fecha.....	28
<b>10</b>	<b>Menú Programar .....</b>	<b>29</b>
10.1	Zonas y Periféricos .....	29
10.1.1	Zonas .....	29
10.1.2	Zonas Visuales .....	31
10.1.3	Teclados Inalámbricos/Llaveros (mandos) .....	32
10.1.4	Botones de Pánico y Emergencia.....	33
10.1.5	Sirena Externa .....	34
10.1.6	Sirena Interna .....	35
10.2	Configuración de Contactos de Usuario .....	36
10.2.1	Nombre del Sistema .....	36
10.2.2	Contactos de Usuario (1-4).....	36
10.2.3	Reporte de Eventos .....	37
10.3	Configuración de Contactos CRA.....	38
10.4	Comunicación (operador de telefonía móvil).....	39
10.5	Opciones del Sistema .....	40
10.5.1	Retardo de Entrada/Salida .....	40
10.5.2	Armar/Desarmar .....	40
10.5.3	Definición de las Salidas PGM .....	41
10.5.4	Disparo de Entradas .....	42
10.5.5	Acceso Remoto .....	43
10.6	Ajustes de Fábrica.....	43
10.6.1	Borrar Sin Zonas .....	43
10.6.2	Borrar Códigos.....	44
10.6.3	Borrar las IDs de las Zonas.....	44
10.6.4	Inicializar Todo el Sistema .....	44
10.7	Programación Local .....	45
10.8	Actualización de Firmware .....	45
<b>11</b>	<b>Menú Parar Comunicación.....</b>	<b>47</b>
<b>12</b>	<b>Instrucciones De Operación .....</b>	<b>48</b>
12.1	Modos de Armado .....	48
12.2	Armando el Sistema .....	48
12.3	Desarmando el Sistema .....	49
12.4	Otras Opciones de Armado/Desarmado .....	49
12.4.1	Usando un Llaverro Transmisor.....	49
12.4.2	Usando un Teclado Inalámbrico .....	49
12.4.3	Otros métodos de Armado/Desarmado .....	49
12.4.4	Armado Forzado.....	49
12.5	Operando Remotamente el Sistema .....	49
12.5.1	Por medio de Mensajes SMS.....	49
12.5.2	Por medio de la Aplicación para Smartphone .....	50

<b>Apéndice A.....Opciones de Instalación del Sistema .....</b>	<b>51</b>
A.1    El AlarmView .....	51
A.2    Sistema Inalámbrico de Alarma Guardian.....	53
A.3    AVR Reportador Visual de Alarmas .....	53
A.4    Comparación de los Productos Inalámbricos PIMA .....	54
<b>Apéndice B.....Glosario .....</b>	<b>55</b>
<b>Apéndice C.....Confirmación de Mensajes SMS.....</b>	<b>58</b>
<b>Apéndice D.....Tabla de eventos.....</b>	<b>59</b>
D.1    Eventos .....	59
D.2    Número de Dispositivo .....	60
D.3    Número de Usuarios .....	60
<b>Apéndice E. ....Garantía.....</b>	<b>61</b>
<b>Apéndice F. ....Declaration of Conformity .....</b>	<b>62</b>
<b>Apéndice G.....DNV Certificate of Conformity .....</b>	<b>63</b>

## Aviso y Exención de Responsabilidad

---

- Esta guía manual ha sido redactada para ayudar a los instaladores y operadores a instalar y utilizar de forma segura y eficiente el sistema que se describe en la presente. Antes de instalar y utilizar el sistema, el instalador y el usuario deben leer esta guía y familiarizarse con los requisitos de seguridad y procedimientos de funcionamiento.
- El sistema no se debe utilizar para fines distintos de aquellos para los que fue diseñado.
- La utilización del software asociado al sistema está sujeta a los términos de la licencia suministrada junto con la documentación.
- La garantía y responsabilidad exclusivas de PIMA Alarm Systems Ltd. están limitadas por la declaración de garantía y responsabilidad incluida en el apéndice, al final de este documento.
- Esta guía describe la configuración completa del sistema con la cantidad máxima de funciones, incluyendo opciones futuras. Por lo tanto, no todas las funciones descritas en la presente pueden estar disponibles en un sistema determinado.
- En esta guía, se mencionan advertencias para aquellas situaciones o circunstancias en las cuales pudiera existir un posible riesgo.
- Se indican las precauciones a tomar para aquellas situaciones o circunstancias las cuales podrían dañar el sistema.
- Se incluyen algunas notas para aquellas situaciones que requieran atención especial o para mejorar el procedimiento de funcionamiento.
- Si el sistema se opera indebidamente o el operador no realiza el mantenimiento requerido, el fabricante (y el vendedor) quedan eximidos de toda responsabilidad por los consiguientes incumplimientos, daños o lesiones.
- Los textos y gráficos presentes en esta guía fueron incluidos para fines de ilustración y referencia únicamente. En ningún caso el fabricante será responsable por ningún daño especial, directo, indirecto, incidental, emergente, ejemplar o punitivo (incluyendo, a título enunciativo pero no enumerativo, daños por interrupción de negocios, lucro cesante o pérdida de ingresos, costo de capital o pérdida de usufructo o capital o lesiones).

# 1 Introducción

## 1.1 Información General

Esta guía ha sido redactada para asistirlo en el proceso de instalación del sistema inalámbrico de alarma contra intrusión AlarmView con capacidad de verificación visual; un producto de la línea *PIMA Wireless*.

Los productos *PIMA Wireless* incluyendo el sistema Guardian y el complemento AVR para sistemas de alarma existentes, son fáciles de instalar con características plug-n-play, y proveen un sistema inalámbrico de alarma contra intrusión con o sin verificación-visual y con la opción de visualización remota; además tienen integrado un módem para comunicación GPRS/GSM.

Son sistemas aptos para aplicaciones residenciales y pequeñas empresas; una solución completa para seguridad personal y de instalaciones.

La característica única del sistema AlarmView es la posibilidad de incorporar un conjunto de cámaras/detectores SmartView y OutView que combinan detección de movimientos y captura de imágenes, además de una amplia gama de sensores y detectores comunes, que le otorgan una solución completa para seguridad personal y de instalaciones.

En caso de alarma, tanto el evento como las imágenes se transmiten de manera inalámbrica al Panel de Control; el código del evento y 3 imágenes son enviadas a través de la red GPRS/GSM directamente al centro de recepción de alarmas y opcionalmente a los teléfonos móviles de los usuarios predefinidos.

## 1.2 Significado de los Símbolos de esta Documentación

Familiarícese con estos iconos y convenciones para comprender mejor este manual a medida que lo lee.

Icono	Descripción
 Nota	Notas importantes
 <b>Precaución</b>	Indica procedimientos que pueden provocar un mal funcionamiento del sistema
 <b>Advertencia</b>	Indica aquellos procedimientos que pueden provocar daños al sistema o lesiones corporales
 Usuario principal	Indica los menús a los que accede el usuario principal
 Instalador	Indica los menús a los que accede el instalador
 Acceso a distancia	Indica los menús a los que se puede acceder remotamente, normalmente por parte de la estación de monitoreo o el centro de servicio

## 1.3 Características

El sistema AlarmView ofrece:

- Una amplia gama de detectores periféricos, como pueden ser detectores de movimiento o humo, botones de pánico, llaveros (mandos a distancia), contactos magnéticos, etc.
- Alarma y notificación visual para los usuarios finales vía teléfono móvil o correo electrónico
- Solicitud de imágenes de cada cámara por medio de un teléfono móvil (predefinido), además de la habilidad de controlar el sistema remotamente.
- "Campo de visión coincidente" entre el sensor de movimiento y la cámara, para verificación de vídeo sin "Puntos Ciegos"
- Corrección con Flash en iluminación baja
- Imágenes de alta calidad a color
- Reportes de eventos de alarma
  - Protocolos ContactID® y SIA a través de SMS/GPRS/IP
  - Transmisión de imágenes a través de MMS/Email/GPRS



### **El servicio de MMS (Servicio de Mensajes de Multimedia) puede costar dinero**

- Doble reporte
- Notificación a usuarios vía SMS y Email
- Control de activación del sistema y solicitud de imágenes de las cámaras por medio de comandos enviados por SMS
- Módem de banda cuádruple incorporado, para comunicación GPRS/GSM con mensajes de texto SMS como respaldo
- Avanzado enlace inalámbrico visual supervisado para los SmartView:
- Red de radio de 2 vías supervisada y segura
- Clave de cifrado de 128 bits
- Supervisión cada 10 segundos
- 2.4Ghz FHSS (Salto de frecuencias de amplio espectro), y Receptor Diversity (2 antenas)
- Enlace de 868 MHz supervisado para periféricos inalámbricos convencionales
- Pantalla LCD gráfica, sencilla de utilizar
- Cambio de baterías rápido y sencillo
- Aplicación para sistemas Android para el control del sistema de alarma por medio de un Smartphone. La aplicación puede ser enviada directamente por PIMA a los usuarios finales.

## 1.4 Especificaciones

Las siguientes especificaciones corresponden al Panel de Control del sistema; las especificaciones de cada uno de los detectores y accesorios se pueden encontrar en la guía de dispositivos periféricos para el AlarmView.

Cantidad de zonas	◆ Hasta 30 zonas: 23 inalámbricas, 1 cableada, 6 visuales
Periféricos inalámbricos	◆ 6 llaveros (mandos a distancia) / teclados inalámbricos ◆ 6 botones de Pánico ◆ 1 Sirena Externa Inalámbrica
Modos de armado	Salida / Casa / Parcial
Tipos de alarma	Silenciosa, con sirena externa o con sirena interna
Sirena interna (integrada)	Piezo-eléctrica de 100 ± 3 dB
Sirena externa	1 sirena, inalámbrica (para exteriores / para interiores)
Registro de eventos	256 eventos <sup>1</sup> , no volátiles con indicación de fecha y hora
Códigos de usuario	8 códigos, de hasta 8 dígitos cada uno (valores numéricos de 1 a 4): ◆ Un usuario maestro ◆ 4 usuarios regulares (con código de hasta cuatro dígitos con valores numéricos del 0-9 usando el teclado externo) ◆ 1 código de coacción ◆ 1 código limitado a 24 hs ◆ 1 código de instalador
Entrada/Salida (I/O)	1 salida PGM, 3 entradas de disparo
Funciones especiales	◆ Control a distancia mediante SMS (mensajes de texto) desde un teléfono móvil autorizado, asegurando así la seguridad y privacidad ◆ Visualización a distancia mediante un MMS desde un teléfono móvil autorizado, asegurando así la privacidad y seguridad ◆ Conexión USB local para configuración y actualización del firmware
Reloj en tiempo real	Indicación de fecha y hora

### 1.4.1 Red Inalámbrica

<b>Enlace inalámbrico avanzado para las zonas visuales</b>	
Banda de frecuencia	Banda ISM DE 2,4 GHz
Potencia TX	Hasta 100 mW
Método de transmisión	◆ Comunicación de 2 vías ◆ GFSK ◆ Salto de frecuencia de amplio espectro (FHSS)
Supervisión	Hasta 20 segundos
Red inalámbrica segura	◆ Código ID de 48 bits configurado en fábrica ◆ Seguridad incorporada por medio de una clave de enlace (evita el acceso no autorizado) ◆ Codificación de datos (hasta 48 bits)
Alcance esperado <sup>2</sup>	Hasta 100 metros (en interiores)
<b>Enlace inalámbrico para periféricos convencionales</b>	
Frecuencia	868,35 MHz
Supervisión	Aleatoria, cada 20 a 50 minutos
Método de transmisión	Banda estrecha FM
Alcance esperado	Hasta 100 metros (en interiores, el rango puede extenderse con el repetidor REP)

<sup>1</sup> 500 eventos cuando se utiliza el software de Herramienta de Programación (Programming Tool)

<sup>2</sup> Interferencias y materiales de construcción pueden interferir con el alcance esperado

## 1.4.2 Comunicación

<b>Módem</b>	
Interfaz del módem	GSM/GPRS de banda cuádruple
Destino de reportes	Receptores CRA, teléfonos móviles, cuentas de email
Formato de reportes	SMS/MMS/email (por SMTP)/GPRS-IP
Contactos de usuario final	Opciones/formatos de los reportes: <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Notificaciones por GSM/GPRS, SMS/MMS/email</li> <li>◆ 4 números de teléfono móvil</li> <li>◆ 4 cuentas de email</li> </ul>
Contactos CRA	Opciones/formatos de los reportes: GSM/GPRS, SMS/MMS/email <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 2 direcciones IP (dirección IP y puerto programables)</li> <li>◆ 2 números de teléfono</li> <li>◆ 2 cuentas de email</li> </ul>

## 1.4.3 Características Físicas y Eléctricas

<b>Características físicas</b>	
Dimensiones	225 x 138 x 40 mm
Peso	
Con baterías	687 gramos
Sin baterías	577 gramos
Carcasa	Plástica - PC/ABC 94/V0
<b>Datos del entorno</b>	
Temperatura de funcionamiento	-10°C - +58°C
Temperatura de almacenamiento	-25°C - +70°C
Humedad	0 a 85%, sin condensación
<b>Información eléctrica</b>	
Fuente de alimentación	+12 VDC / 1A
Consumo de corriente	100 mA en espera, máximo 0,7 A
Baterías de respaldo	+4,8 VDC, 4 x Ni-MH 2 Ah, hasta 12 horas



**Para evitar daños al Panel de Control de la unidad, utilice solo el adaptador de AC y las baterías de respaldo originales.**

## 2 Guía De Referencia Rápida

### 2.1 Componentes del Sistema

El sistema AlarmView consta de un panel denominado Panel de Control, 23 zonas inalámbricas, 1 zona cableada (zona no. 24), 6 zonas visuales, 6 llaveros transmisores (mandos a distancia), 6 botones de Pánico y una sirena inalámbrica - hasta 36 periféricos inalámbricos convencionales de 868 MHz.

- **El Panel de Control:** Contiene el circuito principal, el módulo de comunicación GPRS/GSM, un transmisor/receptor inalámbrico convencional y un transmisor/receptor inalámbrico exclusivo para visualización.



Ilustración 1. El Panel de Control

- **Detectores para zonas visuales:** los detectores de movimiento inalámbricos PIR SmartView se componen de dos modelos que combinan cámaras a color de alta calidad:
  - **SmartView:** cámara de adquisición rápida de alta calidad con detector PIR
  - **OutView:** cámara de gran resistencia para exteriores, permite su activación desde distintos dispositivos externos, como por ejemplo sensores, campanillas de puerta, etc.
- **Detectores Inalámbricos:** el sistema AlarmView es compatible con una amplia gama de sensores inalámbricos, incluyendo contactos de puerta, detectores de movimiento PIR, detectores de movimiento con exclusión de mascotas, detectores de humo, etc.
- **Sirenas:** El Panel de control incluye una sirena interna; no obstante, se puede conectar al sistema una sirena y luz estroboscópica inalámbricas externas, o una sirena de alguna otra marca con conexión por cable.
- **Llaveros transmisores/Mandos a distancia:** Son un método conveniente y sencillo para activar/desactivar el sistema de alarma.
- **Botones de Pánico/Pendientes de Emergencia Médica:** El sistema AlarmView puede utilizarse para transmitir alertas visuales durante emergencias médicas o alertas de coacción al utilizar un transmisor de pulsera y/o un colgante para emergencias.

## 2.2 Descripción general del Panel de Control

Los gráficos a continuación muestran los componentes del Panel de Control.

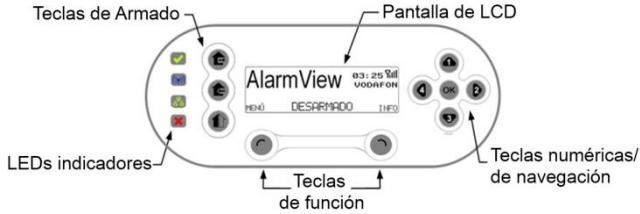


Ilustración 2. Vista delantera del Panel de Control

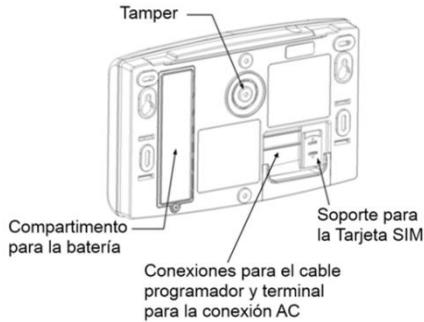


Ilustración 3. Vista trasera del Panel de Control

### 2.2.1 Definición de las Teclas

La siguiente tabla muestra en detalle la definición y funciones de las teclas:

#### Teclas de armado

	Completo	Armado - Completo (armado total)
	Casa	Armado - Casa (perímetro)
	Parcial	Armado - Parcial

#### Teclas de función

	Izquierda	Funciones de acceso a menús, selección e ingreso
	Derecha	Funciones de visualización de estado, cancelación y eliminación

## Teclas de navegación

	OK	Confirmación
	Arriba	De Desplazar hacia arriba los valores alfanuméricos: A-Z, 0-9, #+, @-./espacio_/ tecla numérica 1 para contraseña
	Abajo	Desplazar hacia abajo los valores alfanuméricos: (vea la tecla anterior)/ tecla numérica 3 para contraseña
	Izquierda	Desplazar hacia la izquierda/Salir/Sección anterior/ tecla numérica 4 para contraseña
	Derecha	Desplazar hacia la derecha/Acceder/Duplicar el carácter anterior/ tecla numérica 2 para contraseña

### 2.2.2 Pantalla LCD

La pantalla LCD muestra, en todo momento el estado del sistema y la hora actual, el proveedor del servicio GSM y el nivel de señal.

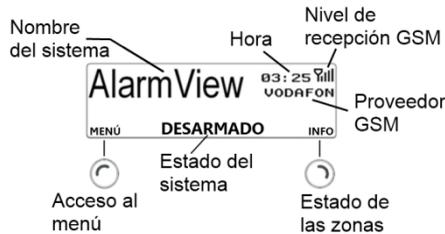


Ilustración 4. Pantalla LCD

### 2.2.3 Los Mensajes de Estado del Sistema

- Actualizando: se muestra al iniciar el sistema, después de reiniciar o al salir de los menús del sistema.
- Desarmado
- Armado Completo (Arm. Completo)
- Armado Casa (Arm. Casa)
- Armado Parcial (Arm. Parcial)
- Retardo de salida (Rtdo. Salida)
- Retardo de Entrada (Rtdo. Entrada)

### 2.2.4 Iconos de Alerta y Estado

Los iconos de estado del sistema y fallos:

	Transmisión de mensaje		Batería baja
	Nivel de recepción GSM		Batería Desconectada
	Error en la red GSM		Transmisión de GPRS
	Pérdida de AC		

## 2.2.5 Indicaciones Audibles

Los sonidos emitidos por el sistema y el teclado son:

	<b>Sonido</b>	<b>Emitido cuando</b>
	Pitido único	Se pulsa una tecla
	Dos pitidos cortos	Transcurre el tiempo de espera de un menú - Se sale al menú principal
	Tres pitidos cortos	Se realiza correctamente un comando/operación
	Cuatro pitidos cortos	Existe un problema en el sistema (se repetirá cada minuto)
	Pitidos cortos continuos	El sistema se encuentra en el modo de retardo de Entrada/salida
	Pitido largo	Comando no válido o rechazo de un valor de entrada
	Campanilla	Se activa la campanilla

## 2.2.6 Indicaciones de los LEDs

La siguiente tabla muestra los colores de los indicadores LED y su significado:

<b>LED</b>	<b>Color</b>	<b>Comportamiento</b>
	Verde	Encendido - OK
	En blanco	Sin alimentación
	Azul parpadeando	La comunicación inalámbrica está activa
	Verde parpadeando	Conexión celular - OK
	Amarillo parpadeando	Sin conexión a la red celular
	Amarillo - 3 destellos	Mensaje esperando procesamiento
	Rojo	Indica problema del sistema, consulte la pantalla LCD para mayor información
  	Blanco parpadeando	Alarma disparada. El parpadeo se detendrá después del rearmado, reingreso del código de desarmado o ingreso al menú del sistema.

## 2.3 Pantalla de Información – Estado del Sistema

Se puede ver el estado de todas las zonas activas en el sistema al presionar el botón derecho "Info" en la pantalla principal. La pantalla de información consta de una tabla que muestra todas las zonas activas y su estado actual.

1	2	T	4			7		B	10
	12	B	14	X	X	B	18	19	B
X	22								

Ilustración 5. Ejemplo de la Pantalla de Información

Si el estado de la zona es normal, se mostrará su número; si la zona muestra un evento o varios eventos, cambiará mostrando los distintos eventos en intervalos de un segundo.

La siguiente tabla muestra como se indican los eventos:

En pantalla	Evento
Campo vacío	Zona inactiva (deshabilitada o inexistente)
Número fijo 1-30	Zona activa – En estado normal
	Zona abierta (el sistema no está listo para ser armado)
T	Tamper de zona (detector contra manipulación) abierto
B	Zona Omitida (Bypass)
	Batería baja
X	Pérdida de supervisión
	Alarma

## 3 Instalación

### 3.1 Insertando la Tarjeta SIM



- Antes de insertar la tarjeta SIM, asegúrese de que el sistema está apagado. No inserte la tarjeta SIM cuando el sistema esté encendido.
- No utilice tarjetas SIM con código PIN designado.

Para insertar la tarjeta SIM:

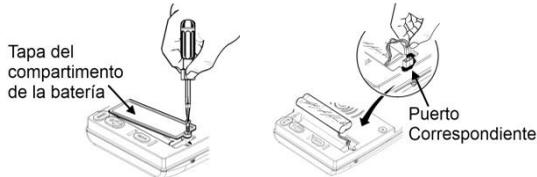
1. En la parte posterior del Panel de Control localice el porta-tarjetas SIM. Deslice la cubierta del porta-tarjetas SIM para abrirla y levántela suavemente
2. Inserte la tarjeta SIM en el porta-tarjetas. Asegúrese de que los contactos metálicos de la tarjeta estén hacia abajo
3. Baje el porta-tarjetas SIM, asegúrese de que la tarjeta esté correctamente alineada y fija en su posición, deslice la cubierta del porta-tarjetas SIM para cerrarla y asegurarla



### 3.2 Conexión de la Batería de Respaldo

Antes de montar el Panel de Control, conecte la batería de respaldo:

1. Desatornille y remueva la tapa del compartimiento de la batería en la parte posterior del panel
2. Conecte el cable de la batería en el puerto correspondiente
3. Cierre la tapa del compartimiento de la batería y ajuste nuevamente el tornillo



### 3.3 Montaje del Panel de Control

Después de iniciar el sistema por primera vez, se recomienda comprobar los niveles de recepción inalámbrica y GSM antes de montar la unidad en la pared.

Para montar el Panel de Control:

1. Perfore en la pared dos orificios correspondientes a los dos orificios elípticos de montaje en el panel de control
2. Inserte dos anclajes de albañilería en los orificios perforados

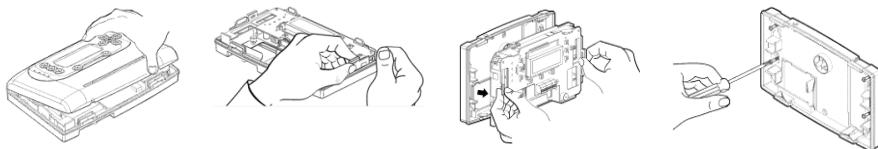
3. Inserte y ajuste dos tornillos en los anclajes de albañilería dejando un espacio de aproximadamente 5 mm entre las cabezas de los tornillos y la pared
4. Alinee las cabezas de los dos tornillos con los dos orificios elípticos de montaje en el panel de control correspondientes y deslice el Panel de Control hacia abajo tanto como lo permitan las cabezas de los tornillos (aproximadamente 10 mm).



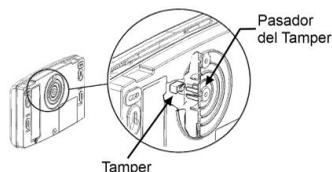
### 3.4 Montaje fijo del Panel de Control

A diferencia del montaje removible indicado en la sección anterior, usted puede elegir el fijar la placa trasera del Panel de Control en la pared como se indica a continuación:

1. Inserte un destornillador de punta plana en las muescas de apertura, en la parte inferior del Panel de Control y aplique una suave presión para liberar el cierre y abrir la cubierta
2. Levante y quite la cubierta superior
3. Quite el soporte plástico del panel de circuitos de la cubierta trasera presionando suavemente en los cierres ubicados a ambos lados (un lado por vez) y retire con cuidado
4. Marque y perforo en la pared seis orificios para el montaje y un orificio para el tamper (detector contra manipulación) en la cubierta trasera
5. Inserte los anclajes de albañilería en los orificios perforados
6. Atornille firmemente la tapa posterior a la pared
7. Asegúrese de que el pasador del tamper presione firmemente el tamper en la placa trasera



8. Asegúrese de que el pasador del tamper presione firmemente el tamper en la placa trasera.



### 3.5 Antena Externa (Opcional)

El Panel de Control posee una antena interna; no obstante, puede añadir una antena externa opcional para lograr una mejor recepción GSM. Esta opción solo está disponible si el sistema fue adquirido con la opción de la Antena Externa ya que ambos sistemas tienen un diseño diferente.

Para conectar la antena, atornille el conector del cable de la antena a la base correspondiente en el Panel de Control como se muestra en la ilustración.



Ilustración 6. Instalación de la antena externa

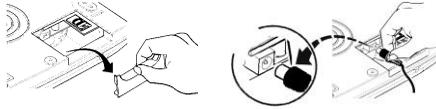
### 3.6 Conexión a la Fuente de Alimentación



**Conecte el adaptador AC al Panel de Control ANTES de conectarlo al tomacorriente.**

Para conectar la fuente de alimentación:

1. Quite la cubierta del cableado
2. Conecte el adaptador AC al Panel de Control
3. Conecte el adaptador AC en el tomacorriente. Asegúrese de que el indicador LED verde de alimentación se encienda y de que la pantalla LCD muestre la pantalla de inicio



### 3.7 Conexión Cableada a una Sirena Autónoma

El Panel de Control tiene una sirena interna incorporada; pero también ofrece la opción de conectar una sirena o una luz estroboscópica autónoma externa cableada.

1. Pase los cables de la sirena a través de la apertura de la placa trasera.
2. Conecte el PGM de la sirena a la terminal PGM del Panel de Control.
3. Conecte el cable (-) de la fuente de poder externa a la terminal COM del Panel de Control y a la conexión COM/(-) de la sirena.
4. Conecte el cable positivo (+) de la fuente de poder externa a la conexión (+) de la sirena.

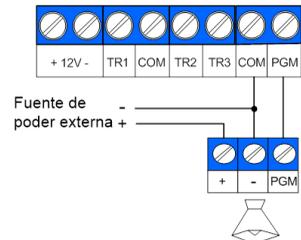


Ilustración 7. Conexión cableada de una sirena externa

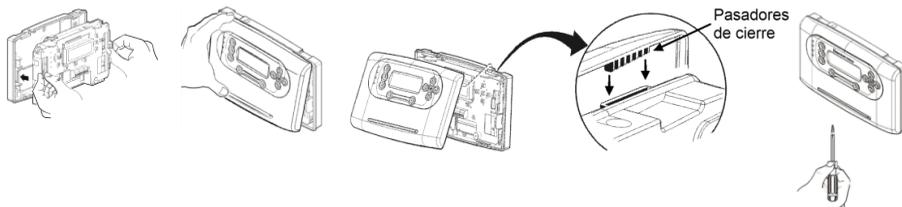


**El consumo de corriente de la sirena externa no debe exceder los 500 mA.**

## 3.8 Cerrando el Panel de Control

Para cerrar el Panel de Control:

1. Inserte en la tapa posterior, la caja plástica del panel de circuitos presionando suavemente hasta que encaje
2. Presione hacia abajo los dos cierres ubicados a cada lado de la caja plástica del panel de circuitos hasta que escuche un chasquido
3. Inserte los dos pasadores de la cubierta superior del Panel de Control en las ranuras correspondientes ubicadas en el panel trasero y cierre la cubierta
4. Sujete la tapa del Panel de Control con los dos tornillos (incluidos junto con el Panel de Control, en una bolsa plástica) y apriételos con un destornillador Philips.
5. Conecte la fuente de poder al Panel de Control



# 4 Instalación y Programación

## 4.1 Descripción General

El sistema AlarmView tiene dos menús: uno para el Usuario Maestro (Usuario Principal) y otro para el Técnico – Instalador, cada uno contiene sus propios parámetros y se accede a cada uno de ellos por medio de su propio código de acceso.

Es también posible que un operador desde la Central Receptora de Alarmas pueda realizar la programación completa y el cambio de parámetros a distancia, mediante un software de PIMA para programación de acceso a distancia.

Dependiendo de la acción requerida, algunos menús están disponibles tanto para el Usuario Maestro como para el instalador, mientras que otros son exclusivos de uno u otro.

## 4.2 Estructura del Menú del Instalador

	<b>OPCIONES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustes Globales</li> <li>Anulacion de Zona</li> <li>Contactos de Usuario</li> </ul>
	<b>REGISTRO</b>	
	<b>SERVICIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pruebas</li> <li>Permitir Programacion</li> <li>Mostrar Version</li> <li>Reset del Sistema</li> </ul>
	<b>CODIGOS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usuarios</li> <li>Usuario Maestro</li> <li>Codigo Panico</li> <li>Codigo Limitado 24 Hrs</li> <li>Codigo Instalador</li> </ul>
	<b>AJUSTAR RELOJ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hora</li> <li>Fecha</li> </ul>
	<b>PROGRAMAR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zonas/Perifericos</li> <li>Contactos Usuario</li> <li>Contactos CRA</li> <li>Comunicacion</li> <li>Opciones del Sistema</li> <li>Ajustes de Fabrica</li> <li>Programacion Local</li> <li>Acutalizacion de Firmware</li> </ul>
	<b>PARO DE COMUNICACION</b>	

### 4.3 Cómo Acceder a los Distintos Menús

Para acceder a los menús de programación tanto del Usuario Maestro como del Instalador se necesitan las respectivas contraseñas.

1. En la pantalla principal, pulse la tecla izquierda "MENU"; se mostrará un campo para el ingreso de la contraseña.



2. Utilice las teclas numéricas/de navegación para ingresar la contraseña del Usuario Maestro o del Instalador.

### 4.4 Contraseñas de Fábrica

El Panel de Control tiene dos contraseñas predeterminadas de fábrica:

**Usuario      Contraseña      Permite:**

Maestro	1111	Permite cambiar las contraseñas de los Usuarios y del Usuario Maestro, seleccionar opciones del sistema y realizar la configuración y programación parcial del sistema.
Instalador	1234	Permite cambiar la contraseña del Instalador y realizar la programación y configuración.



**Una vez terminada la instalación del sistema se deben cambiar las contraseñas predeterminadas de fábrica; no hacer esto constituye un riesgo grave de seguridad.**

#### 4.4.1 Restableciendo las Contraseñas de Fábrica

Para restablecer las contraseñas a sus valores de fábrica, desconecte momentáneamente el Panel de Control, tanto de la alimentación AC como de la batería de respaldo. Cuando se alimente nuevamente el Panel de Control e inicie su funcionamiento, se podrán utilizar las contraseñas de fábrica durante 30 segundos para ingresar a los menús del sistema; al terminar los 30 segundos las contraseñas programadas en el sistema funcionarán normalmente.

Esta característica está en función a partir de la versión 2.08.37 del AlarmView.

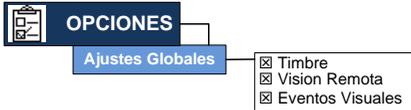
# 5 Menú Opciones

El menú Opciones permite cambiar y controlar el comportamiento general del Panel de Control.

## 5.1 Ajustes Globales



Los Ajustes Globales permiten anular o habilitar el Timbre (chime), la Visión Remota y los Eventos Visuales.



Para cambiar la Configuración general:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Opciones → Ajustes Globales**.
2. Marque para habilitar o quite la marca para anular las opciones correspondientes a:
  - a. Timbre: genera un sonido en las zonas marcadas como zonas de timbre
  - b. Visión Remota: permite la solicitud de imágenes desde un teléfono móvil predefinido en el Panel de Control
  - c. Eventos Visuales: permite el envío de imágenes para verificación visual a los teléfonos móviles predefinidos en el Panel de Control

## 5.2 Anulación de Zonas



En esta sección se permite configurar la Anulación temporal de Zonas para que no activen la alarma al ser abiertas mientras el sistema está armado. Esta opción se utiliza para aquellos casos en los cuales se necesita armar el sistema mientras una o más zonas no pueden armarse.



Las zonas seleccionadas serán anuladas durante la siguiente sesión de armado y regresarán a su estado normal al ser desarmado el sistema.



Para configurar las Anulación por zonas:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Opciones → Anulación Zona**
2. Marque las zonas correspondientes. Observe que únicamente las zonas habilitadas pueden ser anuladas



**Es importante tomar en cuenta que Anular Zonas temporalmente reduce las áreas protegidas: una zona anulada no activará el sistema al ser violada, no reportará a la Central Receptora de Alarmas. Esta opción debe ser usada cuidadosamente.**

## 5.3 Contactos de Usuario



Esta opción permite inhabilitar o habilitar a contactos de usuario para que reciban notificaciones del sistema o bien para que realicen ciertas actividades en el sistema.



Para inhabilitar o habilitar contactos de usuarios:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Opciones** → **Contactos Usuario**
2. Marque para habilitar o desmarque para inhabilitar a los usuarios correspondientes

# 6 Menú Registro (de eventos)



El Registro de Eventos le permite ver el listado de las actividades del sistema. El Registro guarda los últimos 256 eventos. Si se utiliza el software "Herramienta de Programación" (Programming Tool) se podrán registrar y ver hasta 500 eventos.

Mientras el sistema se encuentra armado, solo se registrarán 10 eventos de una misma zona.



Para ver el registro de eventos:

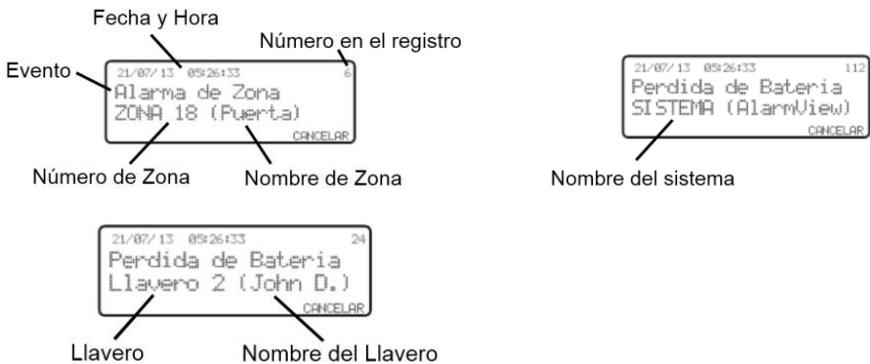
1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Registro**. La pantalla mostrará el evento cronológicamente más reciente del registro
2. Utilice las teclas de navegación Arriba/Abajo   para desplazarse en el Registro de Eventos, observe la siguiente sección con los detalles
3. Presione Cancelar para salir del Registro de Eventos

## 6.1 La pantalla del Registro de Eventos

En la pantalla del Registro de Eventos se muestran tres líneas (observe los siguientes ejemplos):

- a. La línea superior muestra a la izquierda la hora y fecha en que ocurrió el evento y en el lado derecho muestra el número del evento en el Registro.
- b. La línea media muestra la descripción del evento.
- c. La línea inferior muestra la zona/el origen del evento.

### 6.1.1 Ejemplos



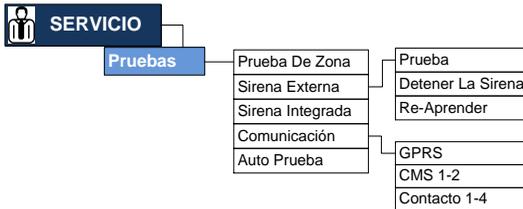
## 7 Menú Servicio

El menú Servicio le permite realizar diversas pruebas para comprobar la instalación y el correcto funcionamiento del sistema. En este menú también se encuentran las opciones que permiten habilitar la programación y ver la versión actual del software que ejecuta el sistema y, cuando fuera necesario, realizar una reposición total del sistema.

### 7.1 Pruebas



Existen distintas pruebas disponibles para asegurar la correcta instalación y funcionamiento del sistema. Tanto el usuario principal como el instalador pueden realizar estas pruebas.



#### 7.1.1 Prueba de Zona

La prueba de zonas debe realizarse una vez finalizado el proceso de instalación y también periódicamente para asegurarse de que todas las zonas (sensores y detectores) funcionan correctamente.

Para realizar una prueba de zonas:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Servicio → Pruebas → Prueba De Zona**
2. Todas las zonas activas serán mostradas en una tabla, las zonas regulares serán indicadas con su número y las zonas visuales presentaran un indicador de barras RSSI "Received Signal Strength Indicator" (Indicador de fuerza de señal de recepción). Observe las siguientes secciones para más información.
3. Active las zonas regulares; una vez que la señal ha sido recibida, el numero de zona es remplazado con el indicador de barras RSSI.
4. Una vez probadas las zonas, presione OK para salir.

##### 7.1.1.1 Estado de las Zonas

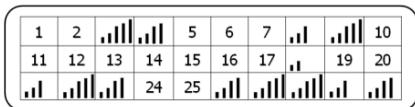
Las zonas mostradas en la tabla de Prueba de Zonas, pueden mostrar tres estados diferentes:

- a. Número de la zona: Se muestra en las zonas regulares antes de ser probadas, y también en zonas visuales con fallos, como podrían ser batería baja o pérdida de señal.
- b. Indicador de barras RSSI:
  - 1) En zonas regulares: las barras son mostradas cuando la zona es activada.
  - 2) En zonas visuales: las barras son mostradas continuamente.
- c. Cuadro Vacío: esto indica que la zona no está en uso o esta desactivada.

### 7.1.1.2 Indicador de Barras RSSI

El indicador de barras RSSI por sus siglas en inglés “Received Signal Strenght Indicator” (Indicador de fuerza de señal de recepción), ayuda a determinar si un dispositivo inalámbrico está ubicado en un lugar desde donde puede tener buena comunicación con el Panel de Control.

De la misma manera como se muestra el nivel de señal en un teléfono móvil, entre mas barras sean mostradas mejor es la recepción de señal y vice versa.



-  5 barras: Recepción excelente;
-  4 barras: Muy buena recepción;
-  3 barras: Buena recepción;
-  2 barras: Baja recepción – es recomendable cambiar el detector de ubicación;
-  Una barra: Mala recepción – es necesario cambiar el detector de ubicación!

## 7.1.2 Sirena Externa

### 7.1.2.1 Prueba de la Sirena

Esta sección del menú permite comprobar el comportamiento de la sirena externa. Para hacer una prueba:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Servicio → Pruebas → Sirena Externa → Prueba**
2. La sirena externa emitirá dos sonidos cortos y uno largo.
3. Presione OK para salir.

### 7.1.2.2 Detener la Sirena

Si el interruptor tamper (detector contra manipulación) de la sirena externa es activado y la sirena comienza a sonar, se puede utilizar esta propiedad del menú para detener la sirena.

### 7.1.2.3 Re-Aprender

En algunos casos es necesario que el Panel de Control envíe una señal a la sirena externa a fin de que la sirena vuelva a familiarizarse con el panel.

Para re-aprender la sirena externa:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Servicio → Pruebas → Sirena Externa → Re-Aprender**
2. El sistema envía una señal a la sirena externa.

## 7.1.3 Prueba de la Sirena Interna (integrada)

Esta sección del menú permite comprobar el comportamiento de la sirena interna. Para hacer una prueba:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Servicio → Pruebas → Sirena Integrada**
2. La sirena interna emitirá un breve sonido.

## 7.1.4 Prueba de Comunicación

Esta prueba verifica la configuración de comunicación intentando enviar y recibir datos; observe la tabla en la siguiente sub-sección.

Para realizar una prueba de comunicación:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Servicio → Pruebas → Comunicación**
2. Seleccione el tipo de prueba de comunicación que desea realizar; observe la tabla en la siguiente sub-sección.
3. Presione OK al final de la prueba.

### 7.1.4.1 Opciones en las Pruebas de Comunicación

Tipo	Proceso de Prueba	Objetivo	Mensaje de LCD	Respuesta
GPRS	Intenta abrir el sitio de internet Google <sup>®</sup>	www.google.com	"Espere"	Satisfactorio/ Fallido
CRA 1...2	Envía un reporte de "prueba periódica" a las CRA definidas (el reporte depende del protocolo definido).			
	ContactID/SIA SMS	Teléfono de CRA	"Espere"	Satisfactorio/ Fallido
	Email Visual/ ContactID	Correo electrónico de CRA	"Espere"	Satisfactorio/ Fallido
	ContactID GPRS/ ContactID Visual	Dirección IP y Puerto de CRA	"Espere"	Satisfactorio/ Fallido
Contactos de Usuarios 1...4	Transmite un mensaje de texto vía SMS y un correo electrónico de "Prueba Periódica", y reporta Satisfactorio/Fallido después de enviar cada uno.			
	Prueba de SMS (el reporte de eventos por SMS debe estar activado)	Teléfono Móvil	"Prueba de SMS"	Satisfactorio/ Fallido
	Prueba de Email (el reporte de eventos por correo debe estar activado)	Correo electrónico	"Texto Test Email"	Satisfactorio/ Fallido

## 7.1.5 Auto Prueba

Esta prueba inicia una secuencia automática en la que el sistema prueba sus componentes principales. Para iniciar una auto-prueba:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Servicio → Pruebas → Auto Prueba**
2. El sistema iniciará una secuencia en la cual activará todas las líneas de la pantalla de LCD, los LEDs, la sirena y el altavoz interno; hará una comprobación interna de la CPU, memoria, módem GSM/GPRS, RF, etc.
3. Una vez finalizada la prueba, si todo en el sistema funciona correctamente, el sistema regresará al menú; en caso de un error se mostrará un mensaje de detallado.

## 7.2 Permitir Programación



Por configuración de fábrica, la programación del panel tanto remota como local debe ser habilitada por el Usuario Maestro. Por cuestiones de seguridad, solo el Usuario Maestro puede activar esta característica; la programación se permite/habilita durante un período de dos horas, tiempo durante el cual es posible conectarse local o remotamente al sistema y programarlo.

Si el periodo se termina y es necesario continuar con la programación, la programación deberá ser "permitida" nuevamente.

Para habilitar el periodo de dos horas para programación:

1. Acceda al menú principal con la Contraseña del Usuario Maestro
2. Seleccione **Servicio → Permitir Programación**
3. Se mostrará en pantalla un mensaje de confirmación
4. Presione **SI**, se escucharán 3 tonos cortos y la programación estará permitida por 2 horas

## 7.3 Visualización de la Versión del Sistema



Existen ocasiones en las cuales necesitará el número de versión del sistema, por ejemplo, cuando se comunique con el servicio técnico debido a un problema o duda.

Para ver la versión del sistema:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Servicio → Mostrar Versión**
2. Se mostrará en pantalla la versión del sistema
3. Haga clic en OK para salir

## 7.4 Cómo Re-Iniciar el Sistema



Esta opción realizará una reposición del sistema, necesaria cuando haya ocurrido un error.

Para realizar Reiniciar el sistema:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Servicio → Reset Del Sistema**
2. El sistema reiniciara su funcionamiento

## 8 Menú Códigos

### 8.1 Código Instalador



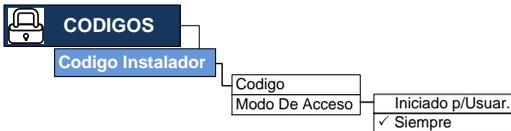
El código del Instalador se utiliza para acceder a los menús de configuración y programación. Este código puede constar de hasta ocho dígitos y puede contener valores numéricos de 1 a 4, por ejemplo 44223311



**El código de fábrica del Instalador debe ser cambiado inmediatamente al terminar la instalación del sistema.**

Para configurar el código del Instalador:

1. Acceda al menú principal con el Código del Instalador y seleccione **Códigos → Código Instalador → Código**.
2. Ingrese el código deseado y presione OK.



El código del Instalador no puede ser eliminado



El código del Instalador no puede ser ingresado por medio de un teclado inalámbrico, solamente se puede ingresar desde el Panel de Control

En sistemas de alarma, el "Grado 2" de aprobación requiere el uso de un mínimo de 7 dígitos para la contraseña

#### 8.1.1 Modos de Acceso del Instalador

En lo que respecta a la autorización, hay dos modos en los cuales el Instalador puede acceder al sistema:

- **Ingreso Iniciado por el Usuario:** El instalador puede acceder al menú durante un período de dos horas solamente después de que el Usuario Maestro haya permitido la programación (seleccionando **Servicio → Permitir Programación**, consulte la sección "7.2 Permitir Programación" en la página 26). La autorización deberá otorgarse cada vez que el Instalador solicite cambiar la configuración.
- **Siempre:** El instalador tiene acceso ilimitado, sin necesidad de confirmación o aprobación del Usuario Maestro.

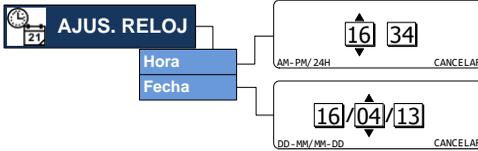
Para definir el modo de acceso del Instalador:

1. Acceda al menú principal con el Código del Instalador.
2. Seleccione **Códigos → Código Instalador → Modo De Acceso**
3. Seleccione el modo de acceso "Iniciado por el usuario" o "Siempre"
4. Presione OK

## 9 Menú Ajuste del Reloj



Al iniciar el sistema por primera vez o después de un largo fallo en el suministro eléctrico, será necesario ajustar la hora y la fecha en el sistema.



### 9.1 Hora

Para ajustar la hora:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Ajustar Reloj → Hora**
2. Utilice la tecla para ajustar el formato de hora en 12H (AM/PM) ó 24H
3. Utilice las teclas arriba/abajo para ajustar la hora y los minutos
4. Utilice las teclas derecha e izquierda para mover el indicador de ajuste entre los cuadros de hora y minutos
5. Presione OK para confirmar

### 9.2 Fecha

Para ajustar la fecha:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Ajustar Reloj → Fecha**
2. Utilice la tecla izquierda para ajustar el formato de la fecha entre estadounidense (MM/DD) o europeo (DD/MM)
3. Utilice las teclas arriba/abajo para ajustar la fecha
4. Utilice las teclas derecha e izquierda para mover el indicador de ajuste entre los cuadros de día, mes y año
5. Presione OK para confirmar

# 10 Menú Programar

El menú Programar le permite programar y registrar las distintas funciones del sistema.



## 10.1 Zonas y Periféricos



Registre y defina los distintos sensores inalámbricos, PIRs visuales y otros periféricos.

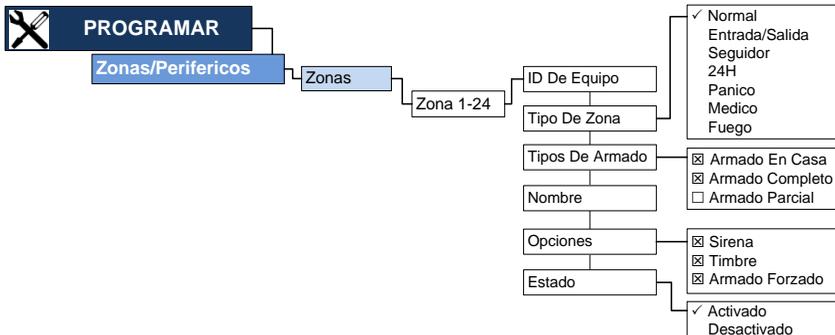
Antes de registrar los dispositivos, verifique que todos tienen las baterías adecuadas.

### 10.1.1 Zonas

El sistema soporta hasta 23 sensores y detectores inalámbricos asociados a sus zonas correspondientes, y además una zona cableada – 24 zonas en total.



- La supervisión de las zonas es programada únicamente por medio de la aplicación "Programming Tool" de PIMA; en la sección "Opciones del Sistema".
- La sub-sección "Opciones de Supervisión" cuenta con tres valores posibles de configuración del "Tiempo Fuera de Conexión" para reporte de pérdida de supervisión: 2 Horas, 4 Horas o bien 8 Horas.



Para registrar y definir una zona inalámbrica:

- Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Zonas/Periféricos → Zonas → Zona X**. La zona 1 está configurada de fábrica como una zona de Entrada/Salida.

2. Seleccione **ID De Equipo** para registrar (o borrar) un detector. Si la zona ya tiene un dispositivo registrado, el número de serie del dispositivo se mostrará en pantalla; es posible borrar el número de serie y registrar un nuevo dispositivo.

RECONOCER.ID.	
A1B2C3D4	
RECONOCER.ID.	CANCELAR

3. Si la zona está disponible y aun no se registra un dispositivo, se mostrará la siguiente pantalla:

RECONOCER.ID.	
RECONOCER.ID.	CANCELAR

4. Presione la tecla izquierda  "Reconocer" para que el sistema espere recibir una señal desde el dispositivo, en la pantalla se mostrará el mensaje "Detectando".
5. Active el dispositivo, cuando el dispositivo sea detectado por el Panel de Control, se mostrará en pantalla el número de serie del dispositivo y éste habrá sido registrado exitosamente. Presione OK.
6. Hay diferentes procesos de registro dependiendo del dispositivo periférico; observe el proceso de registro en la guía de instalación del dispositivo periférico que va a registrar.



En algunos casos los detectores deben estar en "modo de registro"; observe la guía de instalación del dispositivo periférico que va a registrar.

La zona 24 es una zona cableada, como tal, no posee la opción "ID de dispositivo". La zona cableada debe estar habilitada y será necesario ajustar el disparo 1 en "ZONA CABLEADA", consulte la sección "10.5.4 Disparo de Entradas" en la página 42.

7. Seleccione **Tipo De Zona** y marque el tipo de zona. Los tipos de zona disponibles son: Normal, Entrada/Salida, Seguidor, 24 Hrs, Pánico, Medico y Fuego; para más información sobre los tipos de zona consulte el glosario en la página 55.
8. Seleccione **Tipo De Armado** para configurar el comportamiento de armado de la zona. Marque todas las opciones correspondientes. Las opciones disponibles son: Armado de Completo, Armado en Casa y Armado Parcial.

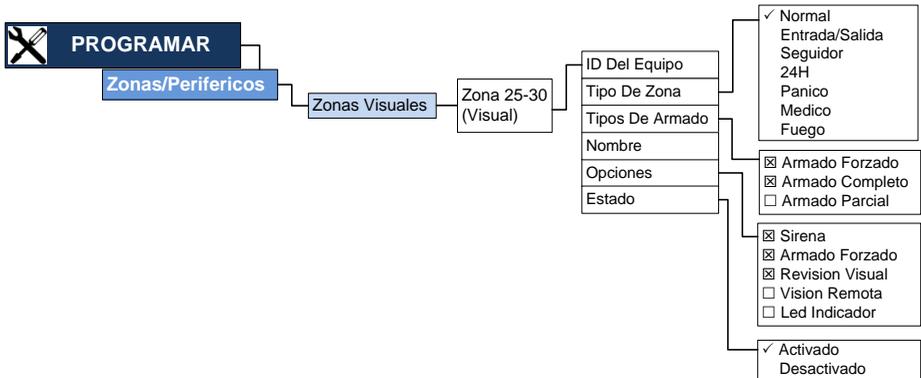


Cada una de las zonas puede asociarse con cualquiera o con todas las opciones de armado de zonas.

9. Seleccione **Nombre**, para otorgar un nombre a la zona.
10. Seleccione **Opciones** para ajustar las opciones de la zona. Marque todas las opciones correspondientes. Las opciones disponibles son:
- Sirena:** al marcar esta opción, se activará la sirena en caso de activación de la zona.
  - Timbre (chime):** al marcar esta opción, el timbre interno en el Panel de Control sonará cuando se active la zona y el sistema se encuentre **desarmado**; esta función se utiliza normalmente en puertas o en otros puntos de acceso.
  - Armado Forzado:** al marcar esta opción, la zona será asociada al comportamiento de Armado Forzado; observe la sección "10.5.2.2 Armado Forzado" en la página 41, y el Glosario en la página 55, si desea más información acerca de cada una de las opciones.
11. Seleccione el **Estado** de la zona ya sea **Activado** o **Desactivado**.

## 10.1.2 Zonas Visuales

El sistema soporta hasta 6 sensores SmartView PIR/cámara asociados a sus zonas respectivas.



Para registrar y definir una zona visual:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Zonas/Periféricos → Zonas Visuales → Zona X (Visual)** (desde la zona 25 hasta la zona 30).
2. Seleccione **ID Del Equipo** para registrar (o borrar) un detector. Si la zona está disponible y aun no se registra un dispositivo, se mostrará la siguiente pantalla:
 

ID DEL EQUIPO

00000000

INSERTAR BORRAR
3. Ingrese el número serial, del detector.
4. Para mayor seguridad de las zonas visuales y para una completa protección a la privacidad, estas zonas NO son registradas automáticamente, su número serial debe ser ingresado manualmente.
5. Si la zona ya tiene un dispositivo registrado, el número de serie del dispositivo se mostrará en pantalla; es posible borrar el número de serie y registrar un nuevo dispositivo.
 

ID DEL EQUIPO

10108318

INSERTAR BORRAR
6. Seleccione **Tipo De Zona** y marque el tipo de zona. Los tipos de zona disponibles son:
7. Normal, Entrada/Salida, Seguidor, 24 Hrs, Pánico, Medico y Fuego; para más información sobre los tipos de zona consulte el glosario en la página 55.
8. Seleccione **Tipo De Armado** para configurar el comportamiento de armado de la zona. Marque todas las opciones correspondientes. Las opciones disponibles son: Armado Completo, Armado en Casa y Armado Parcial.



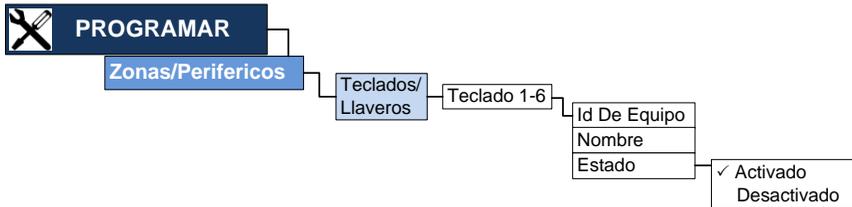
Cada una de las zonas puede asociarse con cualquiera o con todas las opciones de armado de zonas.

5. Seleccione **Nombre**, para otorgar un nombre a la zona.
6. Seleccione **Opciones** para ajustar las opciones de la zona. Marque todas las opciones correspondientes. Las opciones disponibles son:

- a. **Sirena:** al marcar esta opción, se activará la sirena en caso de activación de la zona.
  - b. **Armado Forzado:** al marcar esta opción, la zona será asociada al comportamiento de Armado Forzado; observe la sección "10.5.2.2 Armado Forzado" en la página 41, y el Glosario en la página 55, si desea más información acerca de cada una de las opciones.
  - c. **Revisión Visual:** al marcar esta opción, se habilita la recepción de imágenes de la zona seleccionada con el propósito de verificación de alarmas. Las imágenes solo serán enviadas a los Contactos de Usuario predefinidos y a los Contactos CRA.
  - d. **Visión Remota:** al marcar esta opción, se habilita el envío de imágenes de la zona seleccionada bajo pedido. Las imágenes solo serán enviadas a los Contactos de Usuario predefinidos.
  - e. **LED Indicador:** al marcar esta opción, el LED indicador en el detector SmartView se encenderá cuando se active el detector.
7. Seleccione el **Estado** de la zona, ya sea **Activado** o **Desactivado**.

### 10.1.3 Teclados Inalámbricos/Llaveros (mandos)

El sistema soporta hasta 6 llaveros transmisores (mandos remotos) y/o teclados inalámbricos, los cuales pueden ser usados para Armar y Desarmar el sistema adicionalmente al Panel de Control; consulte la sección "10.5.2 Armar/Desarmar" en la página 40.



Para registrar y definir un llavero transmisor o un teclado inalámbrico:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Zonas/Periféricos → Teclados/Llaveros → Teclado X** (seleccione un teclado del 1 al 6).

2. Seleccione **ID De Equipo** para registrar (o borrar) un llavero/teclado. Si el llavero/teclado seleccionado ya tiene un dispositivo registrado, el número de serie del dispositivo se mostrará en pantalla; es posible borrar el número de serie y registrar un nuevo dispositivo.

RECONOCER ID	
A1B2C3D4	
BORRAR	CANCELAR

3. Si el llavero/teclado está disponible y aun no se registra un dispositivo, se mostrará la siguiente pantalla

RECONOCER ID	
RECONOCER	CANCELAR

4. Presione la tecla izquierda "Reconocer" para que el sistema espere recibir una señal desde el dispositivo, en la pantalla se mostrará el mensaje "DETECTANDO".
5. Presione un botón en el llavero o en el teclado, cuando el dispositivo sea detectado por el Panel de Control, se mostrará en pantalla el número de serie y éste habrá sido registrado exitosamente. Presione OK.
6. Hay diferentes procesos de registro dependiendo del dispositivo periférico; observe el proceso de registro en la guía de instalación del dispositivo periférico que va a registrar.

7. Seleccione **Nombre** para ingresar una descripción del llavero transmisor/teclado inalámbrico.
8. Seleccione el **Estado** del llavero o teclado, ya sea **Activado** o **Desactivado**.

### 10.1.4 Botones de Pánico y Emergencia

El sistema soporta hasta 6 botones de pánico y emergencia médica.



Para registrar y definir un botón de emergencia:

1. **Botones De Pánico → Botón De Pánico X** (seleccione un botón de pánico del 1 al 6).
2. Seleccione **ID De Equipo** para registrar (o borrar) un botón de pánico o emergencia médica. Si el botón de pánico seleccionado ya tiene un dispositivo registrado, el número de serie del dispositivo se mostrará en pantalla; es posible borrar el número de serie y registrar un nuevo dispositivo.
 

RECONOCER ID  

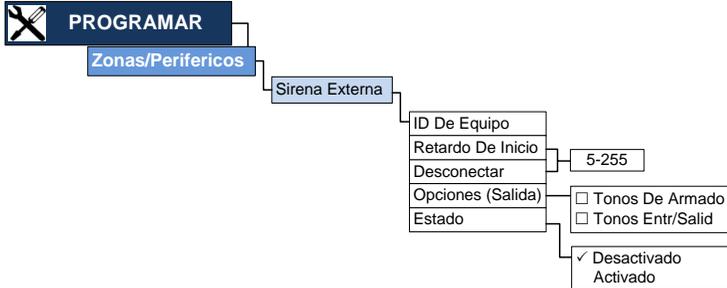
A1B2C3D4

 BORRAR CANCELAR
3. Si el botón de pánico está disponible y aun no se registra un dispositivo, se mostrará la siguiente pantalla
 

RECONOCER ID  
 RECONOCER CANCELAR
4. Presione la tecla izquierda  "Reconocer" para que el sistema espere recibir una señal desde el dispositivo, en la pantalla se mostrará el mensaje "DETECTANDO".
5. Presione el botón de pánico o de emergencia médica, cuando el dispositivo sea detectado por el Panel de Control, se mostrará en pantalla el número de serie y éste habrá sido registrado exitosamente. Presione OK.
6. Hay diferentes procesos de registro dependiendo del dispositivo periférico; observe el proceso de registro en la guía de instalación del dispositivo periférico que va a registrar.
7. Seleccione Tipo y marque el tipo de botón a configurar. Los tipos de botones de emergencia disponibles son: Médico o Pánico. El tipo seleccionado determina el tipo de evento a reportar.
8. Seleccione Nombre para ingresar una descripción del botón de emergencia.
9. Seleccione el **Estado** del botón de emergencia, ya sea **Activado** o **Desactivado**.

## 10.1.5 Sirena Externa

El sistema soporta una sirena externa inalámbrica o conectada por cables.



Para registrar y definir una sirena externa:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Zonas/Periféricos → Sirena Externa**.
2. Seleccione **ID De Equipo** para registrar (o borrar) la sirena externa. Si ya hay una sirena externa registrada, el número de serie se mostrará en pantalla; es posible borrar el número de serie y registrar una sirena externa diferente.
3. Ingrese el número serial de la sirena externa o verifique el proceso de registro en la guía de instalación de la sirena externa que va a registrar.
4. Seleccione **Retardo De Inicio** y configure el tiempo de retardo después del cual iniciará el funcionamiento de la sirena ante una activación; el tiempo puede ser desde 0 hasta 255 segundos (la configuración de fábrica es de 0 segundos).
5. Seleccione **Desconectar** e ingrese el tiempo de duración de la sirena externa, el tiempo debe ser entre 5 y 255 segundos (la configuración de fábrica es de 60 segundos).
6. Seleccione el **Opciones (Salida)**: Al armar el sistema en el modo de salida, la sirena puede indicar:
  - a. **Tonos De Armado**: La sirena sonará brevemente una vez al armar el sistema y dos veces al desarmar el sistema.
  - b. **Tonos De Entrada/Salida**: La sirena sonará junto con los sonidos ("bips") del Panel de Control durante los retardos de entrada/salida.
7. Seleccione **ID de dispositivo**, para registrar o eliminar una sirena externa inalámbrica.
8. Seleccione el **Estado** de la sirena externa, ya sea **Activado** o **Desactivado**.

ID DEL EQUIPO	
170321	
INSERTAR	BORRAR

### 10.1.5.1 Tonos e Indicaciones Visuales de los LEDs

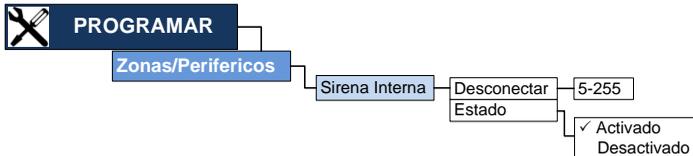
La sirena externa proporciona indicaciones visuales y auditivas para varias actividades del sistema. Previamente a la implementación de éstas opciones, la sirena debe ser probada; observe la sección "7.1.2 Sirena Externa" en la página 24.

La siguiente tabla describe las opciones:

Acción o Dispositivo	Teclado	Llavero (mando)	Teclado inalámbrico	SMS/App	Disparadores de entrada
<b>Armado (Salida)</b>	Tonos	Sonido corto + 3 Flashes de los LEDs	Tonos	–	Sonido corto + 3 Flashes de los LEDs
<b>Armado en Casa o Parcial</b>	–	–	–	–	2 sonidos cortos + 2 Flashes de los LEDs
<b>Desarmado</b>	2 sonidos cortos + 2 Flashes de los LEDs				
<b>Alarmas: Robo, 24H, Pánico, Fuego</b>	Tonos, + 3 Flashes de los LEDs	Sonido corto + 3 Flashes de los LEDs			
<b>Desarmado después de alarma/sirena cancelada</b>	2 sonidos cortos + 2 Flashes de los LEDs				

### 10.1.6 Sirena Interna

El sistema posee una sirena interna de  $100 \pm 3$  dB, suficiente para alarmas de interiores.



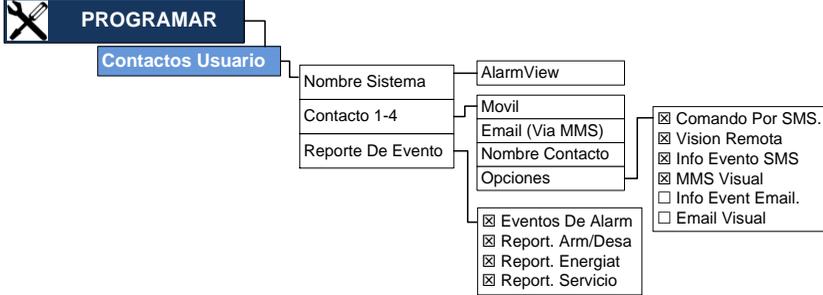
Para definir **la sirena incorporada**:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Zonas/Periféricos → Sirena Interna**
2. Seleccione **Desconectar** e ingrese el tiempo de duración de la sirena interna, el tiempo debe ser entre 5 y 255 segundos.
3. Seleccione el **Estado** de la sirena externa, ya sea **Activado** o **Desactivado**.

## 10.2 Configuración de Contactos de Usuario



El sistema le permite definir hasta cuatro (4) contactos de usuario para recibir notificaciones de alarmas y errores; estos contactos también están asociados con las funciones de Visión Remota y Verificación Visual.



### 10.2.1 Nombre del Sistema

Asignar un nombre al sistema ayuda a personalizar el sistema en los mensajes que reciben los usuarios. Para definir un nombre para el sistema:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Contactos De Usuario/ Nombre Sistema**
2. Ingrese un nuevo nombre para el sistema
3. Presione OK

### 10.2.2 Contactos de Usuario (1-4)

Defina la información de hasta cuatro contactos de usuario. Para definir un contacto de usuario:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Contactos De Usuario/ Contacto X** (Seleccione un contacto del 1 al 4)
2. Seleccione **Móvil**. Ingrese el número del teléfono móvil del usuario
3. Seleccione **Email**. Ingrese la dirección de correo electrónico del usuario
4. Seleccione **Nombre Contacto**. Ingrese el nombre del usuario
5. Seleccione **Opciones**; estas opciones determinan lo que el usuario puede recibir del sistema de alarma y lo que pueda enviar. Las opciones disponibles son: Comandos por SMS<sup>3</sup>, Visión Remota, Informe de eventos por SMS, Eventos visuales por MMS, Informe de eventos por Email y Eventos visuales por email

<sup>3</sup> Esta opción debe habilitarse cuando se usa la aplicación para sistemas Android.

### 10.2.3 Reporte de Eventos

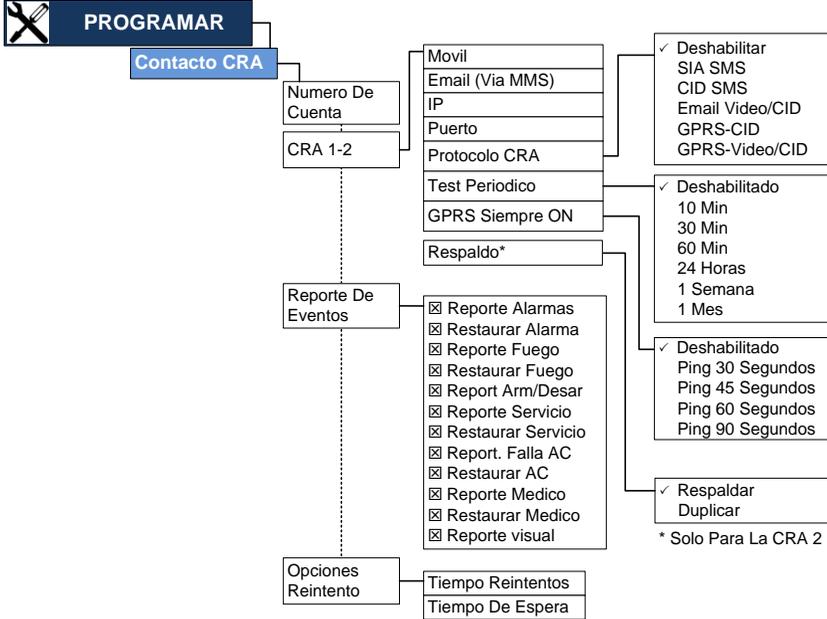
Esta opción permite definir que eventos serán enviados a los usuarios. Hay cuatro grupos de eventos: Alarmas, Armados y Desarmados, Alimentación de energía y Servicio. La siguiente tabla enlista los eventos en cada uno de los grupos:

<b>Grupo</b>	<b>Evento</b>
Alarmas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alarma de Robo + Restauración</li> <li>• Alarma de Fuego + Restauración</li> <li>• Alarma de Pánico + Restauración</li> <li>• Alarma Médica + Restauración</li> <li>• Alarma de Tamper + Restauración</li> </ul>
Armado/ Desarmado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Armado en modo Completo</li> <li>• Armado en modo Casa</li> <li>• Armado en modo Parcial</li> <li>• Desarmado</li> </ul>
Alimentación Eléctrica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batería baja (+ Restauración)</li> <li>• Pérdida de Batería</li> <li>• Perdida de AC (+ Restauración)</li> </ul>
Servicio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evento de Prueba (prueba periódica)</li> </ul>

## 10.3 Configuración de Contactos CRA



En esta sección se pueden configurar hasta dos Centrales Receptoras de Alarmas (CRA) para enviar los eventos del sistema.



Para configurar los contactos de las Centrales Receptoras de Alarmas se deberá conocer su dirección IP y su puerto de recepción. Para mayores informes, consulte la guía del Receptor IP o contacte al departamento de soporte de PIMA.

Para configurar un contacto CRA:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Contacto CRA**
2. Seleccione **Numero De Cuenta** e ingrese el número de cuenta con el cual el sistema va a reportar a la CRA.
3. Seleccione **CRA (1 ó 2)** para configurar la CRA 1 o la CRA 2.
  - a. Seleccione → **Móvil** e ingrese el número del teléfono móvil del contacto receptor de SMS de la CRA.
  - b. Seleccione → **Email** e ingrese la dirección de email del contacto CRA.
  - c. Seleccione → **IP** e ingrese la dirección de IP o la dirección de internet (URL) del programa Receptor de IP.
  - d. Seleccione → **Puerto** e ingrese el número de puerto del programa del Receptor de IP.
  - e. Seleccione → **Protocolo CRA** e elija el protocolo de recepción de la CRA.  
Los protocolos disponibles son:

- **SIA SMS** – Los eventos en formato SIA serán enviados por SMS al número de móvil configurado.
  - **CID SMS** – Los eventos en formato ContactID® serán enviados por SMS al número de móvil configurado.
  - **Email Visual/CID** – Las imágenes para verificación visual serán enviadas por MMS y los eventos en formato ContactID® serán enviados por SMS al número de móvil configurado.
  - **GPRS CID** – Los eventos en formato ContactID® serán enviados por GPRS a la CRA
  - **GPRS-Visual/CID** – Los eventos en formato ContactID® y las imágenes para verificación visual serán enviados por GPRS a la CRA.
  - Deshabilitar – No se enviará ningún reporte.
- f. Seleccione → **Test Periódico** y elija el tiempo deseado entre las pruebas periódicas.
- g. En la CRA 2 seleccione → **Respaldo** y elija el modo de envío de eventos para la segunda Central Receptora de Alarmas; las opciones son:
- **Respaldar:** Los eventos serán enviados a la CRA 2 solo ante un fallo de comunicación con la CRA 1.
  - **Duplicar:** Los eventos serán enviados simultáneamente a la CRA 1 y a la CRA 2.
4. Seleccione **Reporte De Eventos** para definir qué eventos serán enviados a la CRA. Marque todas las opciones relevantes. Las opciones disponibles son: Reporte de Alarmas\*, Reporte de Fuego\*, Reporte de Armado/Desarmado\*, Reporte de Servicio\*, Reporte de Fallo de AC\*, Reporte de Emergencia Médica\*, Reporte Visual.
- \*Incluyendo la restauración del reporte.
5. Seleccione **Opciones De Reintento** para definir el modo en el que el sistema intentará comunicarse con la CRA ante un fallo de comunicación. Las opciones son:
- a. **Tiempo Para Reintentos:** el tiempo total durante el cual el sistema tratará de establecer comunicación con la CRA para enviar los eventos (de 6 a 30 minutos).
  - b. **Tiempo De Espera:** el tiempo de espera entre los reintentos de comunicación (de 15 a 60 segundos entre reintentos)

## 10.4 Comunicación (operador de telefonía móvil)



Seleccione el proveedor celular para el AlarmView. El sistema incluye un listado de los proveedores celulares en su país.

Para habilitar la comunicación GSM/GPRS, seleccione el operador celular que coincida con su proveedor de la tarjeta SIM.

Para seleccionar un operador de telefonía móvil:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Comunicación → Selección De Operador**
2. Seleccione el operador celular que coincida con su proveedor de la tarjeta SIM y presione "Seleccionar" o presione OK
3. Si requiere seleccionar un país diferente, presione "Atrás" y seleccione el país requerido
4. Seleccione al operador celular del nuevo listado como se menciona en el punto 2

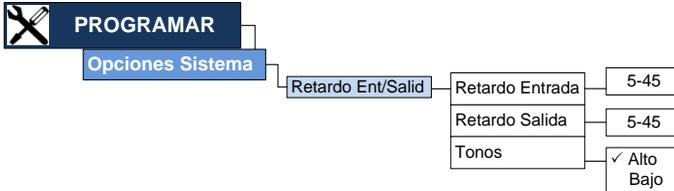
## 10.5 Opciones del Sistema



Esta sección describe las opciones avanzadas del sistema, las cuales definen su comportamiento.



### 10.5.1 Retardo de Entrada/Salida

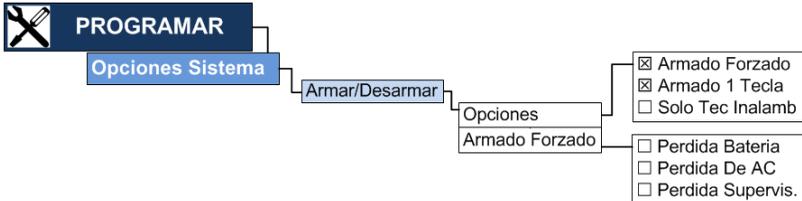


Para configurar el retardo de Entrada / Salida:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Opciones Del Sistema → Retardo De Entrada/Salida**
2. Seleccione **Retardo De Entrada**, e ingrese un valor entre 5 y 45 segundos.
3. Seleccione **Retardo De Salida**, e ingrese un valor entre 5 y 45 segundos.
4. Seleccione **Tonos**, y seleccione si el tono para el conteo del tiempo de retardo para Entrada/Salida será **Alto** o **Bajo**

### 10.5.2 Armar/Desarmar

Esta sección permite definir las distintas opciones de armado y desarmado. Para más información, consulte el Glosario en la página 55.



#### 10.5.2.1 Armar/Desarmar

Para configurar las opciones de Armado/Desarmado:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Opciones Del Sistema → Armar/Desarmar → Opciones**
2. Marque las opciones correspondientes:

Opción	Descripción
Armado forzado	Observe la siguiente sub-sección "10.5.2.2 Armado Forzado"
Armado con 1 tecla	Permite armar el sistema sin necesidad de un código de usuario
Solo teclado inalámbrico	Permite el uso de códigos de usuario que incluyan valores numéricos entre el 0 y el 9, y limita la cantidad de caracteres del código a 4 dígitos

### 10.5.2.2 Armado Forzado

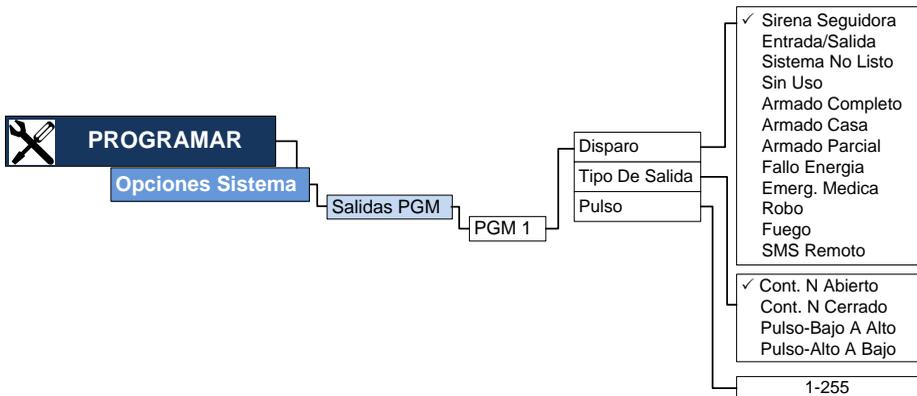
La mayoría de los fallos en el sistema previenen a los usuarios el armar el sistema. En esta sección es posible configurar el sistema para forzar el armado ante los tres fallos principales: Pérdida de Batería, Pérdida de AC y Pérdida de Supervisión de Zona.

Para configurar las opciones del Armado Forzado:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Opciones Del Sistema → Armar/Desarmar → Armado Forzado**
2. Marque las opciones correspondientes a los fallos que desea omitir para permitir el armado del sistema (los fallos serán reportadas aún cuando se permita el armado).

### 10.5.3 Definición de las Salidas PGM

El AlarmView cuenta con una conexión PGM.



Para configurar los parámetros de la salida PGM:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Opciones Del Sistema → Salidas PGM → PGM 1**
2. Seleccione **Disparo** y marque la opción del evento que activará la salida PGM; observe la siguiente tabla:

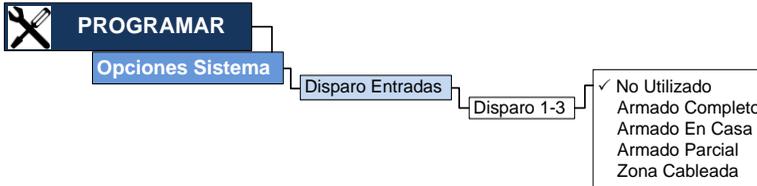
Disparo	La salida PGM es activada cuando...
Sirena Seguidora	La sirena está sonando

Entrada/Salida	Inicia el conteo del retardo de Entrada/Salida
Sistema No Listo	Al abrir una zona o durante una alarma
Armado Completo, Armado en Casa, Armado Parcial	El sistema es armado en cualquiera de estas modalidades
Fallo Energía	Al haber un fallo en el suministro eléctrico
Emergencia Médica, Robo, Fuego	Sea activada una alarma de estos tipos
SMS Remoto <sup>4</sup>	Cuando se recibe un comando vía SMS

3. Presione OK.
4. Seleccione **Tipo De Salida** y elija cómo deberá comportarse la salida al ser activada; las opciones disponibles son:
  - a. Salida activa Continua, Contacto Normalmente Abierto
  - b. Salida activa Continua, Contacto Normalmente Cerrado
  - c. Salida activa en pulsos de Bajo a Alto
  - d. Salida activa en pulsos de Alto a Bajo
5. Presione OK.
6. Seleccione **Pulso** e ingrese la duración del pulso en segundos desde 1 a 255
7. Presione OK

#### 10.5.4 Disparo de Entradas

El sistema AlarmView permite tres conexiones de entrada, que pueden utilizarse en distintas formas.



Para configurar los parámetros de los disparos de entradas:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Opciones Del Sistema → Disparo De Entradas**
2. Seleccione **Disparo** (1, 2 ó 3) y marque la opción de disparo correspondiente. Las opciones disponibles son: No utilizado, Armado Completo, Armado en Casa, Armado Parcial y Zona Cableada.
3. Presione OK.

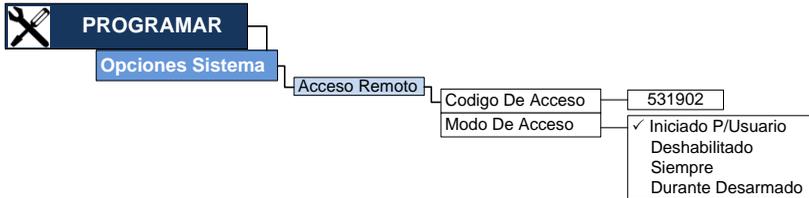


Solo el Disparo 1 puede configurarse con la Zona Cableada o Externa

<sup>4</sup> Esta característica debe estar habilitada cuando se use la aplicación para Android para que active la salida PGM

## 10.5.5 Acceso Remoto

El AlarmView le permite conectarse a distancia mediante un software para PC con el cual se puede programar el sistema a través de comunicación GPRS.



Para configurar los parámetros del Acceso Remoto:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar** → **Opciones Del Sistema** → **Acceso Remoto**
2. Seleccione **Código De Acceso**, e ingrese un código de seguridad que tendrá que ser ingresado en cada sesión de Acceso Remoto.
3. Seleccione **Modo De Acceso** y marque el modo correspondiente para determinar cuándo se permite el acceso a distancia.
  - **Deshabilitado:** No se permite el Acceso Remoto al sistema.
  - **Siempre:** Se permite la programación remota del sistema sin la necesidad de aprobación por parte del Usuario Maestro, para utilizar esta opción es necesario modificar el Código de Acceso programado de fábrica.
  - **Durante Desarmado:** El Acceso Remoto al sistema es permitido solamente cuando el sistema está desarmado.
  - **Inicializado Por Usuario** (opción predeterminada de fábrica): El Acceso Remoto al sistema es habilitado por el Usuario Maestro por un lapso de dos horas mediante el menú de Servicio; consulte la sección "7.2 Permitir Programación" en la página 26.

## 10.6 Ajustes de Fábrica



En esta sección hay varias opciones que le permiten elegir qué información se reiniciará a valores de fábrica.



### 10.6.1 Borrar Sin Zonas

Esta opción le permite reiniciar todas las opciones de programación y los parámetros, a los valores configurados de fábrica. Esta opción no afectará las contraseñas configuradas ni la configuración de las zonas.



La configuración predeterminada puede variar dependiendo del país y/o región

Para re-iniciar los valores de acuerdo a esta opción:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Ajustes De Fabrica → Borrar Sin Zonas**
2. Se mostrará en pantalla un mensaje solicitando la confirmación de la acción solicitada.
3. Presione SI para confirmar.

### 10.6.2 Borrar Códigos

Esta opción le permite eliminar todas las contraseñas definidas en el sistema y además inicializará las contraseñas del Usuario Maestro y del Instalador a sus valores predeterminados de fábrica (1111 y 1234, respectivamente).

Para borrar los códigos almacenados en el sistema:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Ajustes De Fabrica → Borrar Códigos**
2. Se mostrará en pantalla un mensaje solicitando la confirmación de la acción solicitada.
3. Presione SI para confirmar.

### 10.6.3 Borrar las IDs de las Zonas

Esta opción borra todos los IDs de los dispositivos de todas las zonas inalámbricas y dispositivos periféricos.



**Después de realizar esta acción será necesario registrar nuevamente todos los dispositivos inalámbricos que deberán estar asociados en el sistema. También será necesario marcar/actualizar todos los parámetros de zona y de los dispositivos periféricos.**

Para borrar todas las IDs de las Zonas:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Ajustes De Fabrica → Borrar ID De Zonas**
2. Se mostrará en pantalla un mensaje solicitando la confirmación de la acción solicitada.
3. Presione SI para confirmar.

### 10.6.4 Inicializar Todo el Sistema

Esta opción le permite reiniciar todo el sistema, es una combinación de las tres opciones anteriores. Al utilizar esta opción se regresará el sistema a la configuración original con los valores de fábrica, todos los valores asociados a las zonas, parámetros y dispositivos periféricos serán borrados.

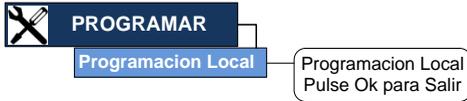
Para inicializar el sistema:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Ajustes De Fabrica → Inicializar Todo**
2. Se mostrará en pantalla un mensaje solicitando la confirmación de la acción solicitada.
3. Presione SI para confirmar.

## 10.7 Programación Local



Es posible utilizar el software de PIMA "Programming Tool" para programar (cargar o descargar información) el Panel de Control. Esta sección se refiere al proceso aplicable en el Panel de Control para acceder a la programación local. Consulte la guía del software "Programming Tool" para más información.



Para iniciar la programación local:

1. Ejecute la aplicación de software "Programming Tool" en la PC y siga las instrucciones en pantalla.
2. Cuando le sea solicitado, acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Programación Local**
3. Se mostrará en pantalla un mensaje confirmando que el Panel de Control se encuentra en el modo de Programación Local.
4. Presione OK para salir del modo de Programación Local y re-iniciar el sistema.

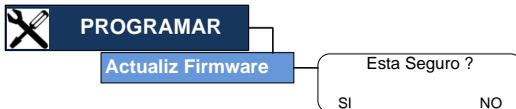


**Durante el proceso de programación (carga o descarga de información), asegúrese de no desconectar el cable USB o los cables de energía, ya que puede dañar la integridad del sistema.**

## 10.8 Actualización de Firmware



El Firmware del Panel de Control puede ser actualizado a una versión nueva, cuando esté disponible; Consulte la guía del software para actualización de Firmware (Firmware Upgrade Tool).



**Cuando realice una actualización de Firmware debe realizar el procedimiento exactamente de acuerdo a lo indicado, de lo contrario correrá el riesgo de un fallo del sistema y la pérdida de la garantía.**

Para actualizar el Firmware del Panel de Control es necesario el software "Firmware Upgrade PC Tool" de PIMA.

1. Inicie el software "Firmware Upgrade PC Tool" y siga las instrucciones
2. Cuando le sea requerido, desconecte la batería y el cable de alimentación de corriente del Panel de Control.
3. Cuando el software lo solicite, conecte nuevamente el cable de alimentación de corriente del sistema y active la opción de actualización de Firmware:
  - a. Acceda al menú Instalador y seleccione **Programar → Actualización De Firmware**
  - b. Se mostrará un mensaje de confirmación pidiéndole que ratifique la solicitud

- c. Presione SI para continuar.
4. Siga las instrucciones del software, conecte el cable USB al **Panel de Control** y luego al PC.
5. Continúe con las instrucciones hasta finalizar la actualización del Firmware.
6. Cuando el asistente haya finalizado, desconecte el cable USB del PC usando el icono **Quitar dispositivo** de aplicación de Windows, y luego desconecte el USB del Panel de Control



**Si se desconecta la alimentación o desconecta el cable del USB durante el proceso de actualización, se puede provocar un fallo en el sistema.**

7. Presione OK en el Panel de Control para terminar con la Actualización de Firmware. Se mostrará en pantalla un contador indicando la re-inicialización del sistema la cual dura aproximadamente 40 segundos.

# 11 Menú Parar Comunicación



Esta sección del menú le permite detener temporalmente la comunicación – todos los mensajes pendientes son cancelados y se limpian todas las listas intermedias de comunicación.



**PARO COMUNI**

Esta Seguro?

SI

NO

Esta opción se puede utilizar:

- a. Durante el proceso de instalación (por el instalador)
- b. Durante las pruebas al sistema (por el instalador)
- c. En un caso de falsa alarma, por ejemplo cuando el usuario entra o sale de la ubicación sin desarmar correctamente el sistema.

Para detener la comunicación:

1. Acceda al menú Instalador y seleccione **Paro de Comunicación**
2. Presione SI para confirmar – Todos los mensajes pendientes no serán enviados y se limpiarán las listas intermedias de comunicación.

# 12 Instrucciones De Operación

## 12.1 Modos de Armado

La siguiente sección explica cómo armar y desarmar el AlarmView por medio de sus distintas opciones. Todas estas opciones también están disponibles cuando utiliza un llavero transmisor (mando a distancia), un teclado inalámbrico o mediante comandos a través del sistema SMS.

El sistema le ofrece tres modos de armado que se definen durante el proceso de programación, otorgándole una protección total y completamente flexible. Los tres modos de armado se ilustran a continuación; el área protegida aparece sombreada.

- Armado Completo

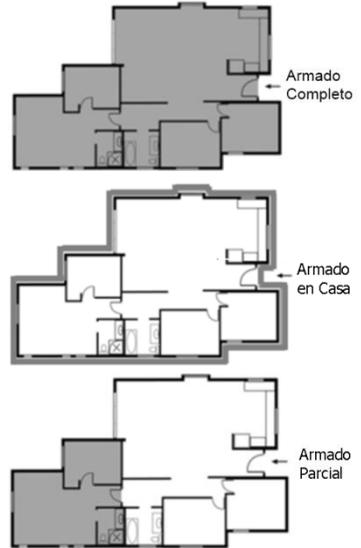
Armado completo de todas las zonas en el sistema; se utiliza cuando no hay nadie en la ubicación.

- Armado en Casa

El Armado en Casa activa todos los sensores de las zonas perimetrales, de acuerdo a lo definido por el instalador; se utiliza cuando la ubicación está ocupada.

- Armado Parcial

El Armado Parcial se utiliza cuando es necesario asegurar solo una parte de la ubicación, dejando el resto desarmado; se utiliza cuando la ubicación está parcialmente ocupada.



## 12.2 Armado el Sistema

Para Armar el sistema en cualquiera de sus modalidades:

1. Compruebe que el sistema esté listo para ser Armado: todas las zonas que son parte de la modalidad de armado están cerradas, excepto las zonas con retardo de salida.
2. Presione la tecla correspondiente:

Armado Completo , Armado en Casa , Armado Parcial ; si el "Armado de 1 Tecla" no fue habilitado por el instalador, ingrese un código de usuario. El conteo del Tiempo de Retardo de Salida comenzará inmediatamente; tan pronto como termine el tiempo de retardo el sistema será Armado.

## 12.3 Desarmando el Sistema

Para desarmar el sistema introduzca un código válido:

Existen dos opciones para desarmar el sistema: de manera normal, utilizando un Código de Usuario (o el Código Maestro), o bien utilizando el Código de Pánico (Coacción).

## 12.4 Otras Opciones de Armado/Desarmado

### 12.4.1 Usando un Llavero Transmisor

El AlarmView puede ser Armado y Desarmado utilizando un Llavero Transmisor; consulte la guía del dispositivo periférico correspondiente para más detalles.

### 12.4.2 Usando un Teclado Inalámbrico

Se puede utilizar un Teclado Inalámbrico para Armar y Desarmar el sistema, el teclado puede usarse como un teclado adicional al Panel de Control o bien puede utilizarse exclusivamente en lugar de utilizar el Panel de Control; al utilizarlo en lugar del panel de control, los códigos de los usuarios serán limitados 4 dígitos.

### 12.4.3 Otros métodos de Armado/Desarmado

El sistema puede también ser Armado o Desarmado utilizando comandos remotos SMS o bien por medio de la aplicación Android o Smartphone.

### 12.4.4 Armado Forzado

Si la opción de "Armado Forzado" está habilitada, el sistema puede armarse incluso si "No está listo", por ejemplo si no todas las zonas están cerradas o bien si hay algunos fallos en el sistema (por ejemplo, si hay un fallo en la alimentación eléctrica). El instalador puede configurar el sistema para sobrepasar estos fallos.

Si hay zonas normales abiertas (que no sean zonas de Entrada/Salida), o si hay algún fallo no configurada para ser sobrepasada en Armado Forzado, la alarma no se activará durante el conteo del tiempo de retardo de salida, pero al terminar el tiempo si los fallos persisten o las zonas continúan abiertas, la alarma se activará.

## 12.5 Operando Remotamente el Sistema

### 12.5.1 Por medio de Mensajes SMS

El sistema AlarmView puede ser operado mediante mensajes SMS. Entre las acciones posibles se encuentran el Armado y Desarmado del sistema, la solicitud del estado del sistema, la activación de la salida PGM, el detener la sirena y la solicitud de imágenes.

El sistema utiliza **Autenticación de ID de Llamada** para mayor seguridad y solamente recibe comandos de los números de teléfono de los "Contactos de Usuarios" registrados en el sistema; y para mayor seguridad, es posible configurar las acciones permitidas para cada uno de los contactos por separado.

Para enviar un comando, simplemente es necesario escribir en un mensaje SMS al número telefónico del sistema de alarma, el mensaje debe contener las letras del comando de acuerdo a la tabla que se muestra en la siguiente sub-sección. Se recibirá como contestación desde el sistema un mensaje confirmando el comando solicitado (o reportando un fallo).

Es importante aclarar que en los comandos no se distinguen letras mayúsculas o minúsculas.

### 12.5.1.1 Comandos SMS

La tabla siguiente muestra los comandos SMS disponibles en el sistema:

<b>Comandos de Armado/ Desarmado</b>	
<b>Acción</b>	<b>Comando</b>
Armado Completo	A, a
Armado en Casa	H, h
Armado Parcial	P, p
Desarmado	D, d
<b>Comandos para PGM</b>	
Abrir PGM	1Ø, 1ø
Cerrar PGM	1C, 1c
<b>Solicitud remota de imagen</b>	
Solicitar imagen	xxI, xxi*
<b>Otros Comandos</b>	
Detener Sirena	B, b
Solicitar el estado del sistema	S, s
Ayuda – Solicitar la lista de comandos	?

\* xx: indica un número de zona. Las zonas de vídeo disponibles son de la 25 a la 30.

### 12.5.1.2 Recepción de mensajes SMS

Los mensajes enviados desde el Panel de Control tienen el siguiente formato:

**Mensaje + Nombre del Dispositivo/Nombre del Usuario (+ Hora del evento)**

Por ejemplo: "Alarma de ZONA VISUAL 25 10:33:23"

La hora del evento se anexa solamente a los mensajes de alarma.

## 12.5.2 Por medio de la Aplicación para Smartphone

La aplicación para Smartphone, el "AlarmView App" le permite al propietario del sistema el controlar el sistema de alarma utilizando ésta práctica aplicación; consulte la **Guía del Usuario** del AlarmView para más detalles.



### A.1.1 Verificación Visual

En un caso de alarma, la información del evento y las imágenes son transmitidas de forma inalámbrica hacia el Panel de Control del AlarmView; el código del evento y las imágenes se envían a través de la red GPRS/GSM directamente al Centro de Recepción de Alarmas; además, es posible configurar el sistema para que envíe las imágenes a través de un mensaje MMS ya sea al teléfono móvil del usuario final o a una dirección de correo electrónico.



Ilustración 9. Verificación Visual

### A.1.2 Visión Remota

La visualización y el control a distancia del sistema, son muy útiles e intuitivos en las instalaciones de los clientes, al mismo tiempo que proporcionan la máxima privacidad gracias a la tecnología patentada del AlarmView.

Los Contactos de Usuario autorizados en el sistema pueden solicitar el envío de imágenes por medio de un comando simple vía SMS desde sus teléfonos móviles. Una vez que el Panel de Control recibe el comando, lo autentifica y responde enviando una imagen a color al teléfono móvil del usuario final.



Ilustración 10. Visión Remota

## A.2 Sistema Inalámbrico de Alarma Guardian

El Guardian es un sistema inalámbrico de alarma, diseñado para responder a las necesidades de la mayoría de las instalaciones residenciales o de pequeñas oficinas.

Su diseño está basado en el avanzado sistema AlarmView pero carece de la capacidad de verificación visual.

Su diseño orientado a los usuarios, permite una sencilla instalación mediante simples menús de programación basados en lógica, utiliza hasta 36 periféricos inalámbricos convencionales de 868 MHz (23 zonas inalámbricas, 1 zona cableada, 6 llaveros transmisores/mandos a distancia y 6 botones para emergencias).

Los dispositivos periféricos que pueden instalarse en el sistema incluyen sensores PIR, sensores de humo, contactos magnéticos para puertas, sirenas/luces estroboscópicas externas, teclados a distancia, botones colgantes para emergencias y llaveros transmisores.

El sistema Guardian no puede ser actualizado para incluir las funciones visuales del sistema AlarmView.



Ilustración 11. Sistema inalámbrico Guardian

## A.3 AVR Reportador Visual de Alarmas

¿Ya tiene usted un sistema de alarma instalado? No es necesario reemplazarlo para disfrutar de todos los beneficios de la Verificación Visual del AlarmView. Ya sea que el sistema que tiene instalado sea inalámbrico o cableado, simplemente agregue el AVR a su sistema actual y disfrute de los siguientes beneficios:

- Mantener la funcionalidad de su sistema de alarma actual
- Cámaras inteligentes para verificación visual y visión remota
- Respaldo GPRS/GSM para el reporte de eventos de alarma y de Armado/Desarmado

La interconexión con sistemas preexistentes es rápida y sencilla; utilice la interfaz genérica cableada del AVR para conectarlo al sistema de alarma ya instalado.

Los eventos de Armado y Desarmado en el AVR funcionarán como "Eventos Seguidores" del sistema de alarma preexistente.



Ilustración 12. Sistema AVR

#### A.4 Comparación de los Productos Inalámbricos PIMA

	SmartView / OutView	Detectores PIR	Verificación Visual
<b>AlarmView</b>	✓	✓	✓
<b>Guardian</b>		✓	
<b>AVR</b>	✓		✓

## Apéndice B. Glosario

**Alarma:** una señal que advierte o desencadena una acción, basada en los tipos de alarma definidos a continuación

**Alarma de robo:** una alarma provocada por la violación de una o más de las zonas de intrusión.

**Alarma de incendio:** una alarma iniciada debido a la violación de una o más de las zonas de incendio (detectores de calor, de humo).

**Alarma de tamper (o manipulación):** una alarma provocada por la apertura de una protección contra manipulación, por ejemplo, cuando alguien intenta quitar un sensor o el Panel de Control de su instalación en la pared.

**Alarma de pánico/médica/emergencia:** una alarma provocada por la activación del botón de pánico/emergencia o un sensor médico.

**Restauración de alarma:** cierre el evento de alarma y restaura el sistema al estado anterior.

**Armado:** activación del sistema de alarma

### Modos de armado:

- **Completo:** armado completo del sistema, se aconseja utilizarlo cuando no hay nadie en el hogar o la oficina.
- **Casa:** este modo indica el armado perimetral de todos los sensores y detectores perimetrales definidos por el instalador. Se aconseja utilizarlo cuando existen personas en el hogar o la oficina.
- **Parcial:** el modo de armado parcial está diseñado para cuando desea asegurar solo una parte de las instalaciones.

**Armado de una tecla:** permite armar el sistema utilizando una única tecla, sin necesidad de un código.

**Armado forzoso:** le permite armar el sistema aunque no esté listo, con la condición de que todas las zonas abiertas estén cerradas al finalizar el Retardo de Salida. Si alguna zona permanece abierta cuando termina el Retardo de Salida, se genera una alarma.

**Timbre:** sonido de timbre desde el Panel de Control que se asigna típicamente a un punto de acceso o de salida, para indicar un ingreso; se utiliza solo cuando el sistema está desarmado.

**Contactos de Usuario:** las personas o los destinos del sistema que reciben el informe de eventos y pueden realizar algunas tareas autorizadas predefinidas.

**Usuario:** usuarios privados, normalmente el propietario del sistema y otros miembros de la familia quienes tienen un código para Armar/Desarmar el sistema.

**Contacto CRA:** estación central de monitoreo o como se la describe a menudo: Centros de Recepción de Alarmas.

**Desarmado:** el sistema en el modo en espera normal. Solo están activas las zonas de 24 horas (emergencia, incendio, manipulación, etc.)

**Retardo de Entrada/Salida:** el tiempo predeterminado configurado antes de que se active una alarma.

**Eventos:** una instancia de importancia en el sistema que se informa al usuario y/o al Centros de Recepción de Alarmas.

**Eventos Visuales:** una instancia de un evento que se envía junto con imágenes para verificación.

**Panel de Control:** la unidad del sistema de alarma, en donde el usuario puede activar o desactivar la alarma y cambiar las distintas configuraciones del sistema. Este es el corazón y el cerebro del sistema que incluye, también, el módulo de comunicación del sistema.

**Sensores/Dispositivos/Periféricos:**

- **ID de dispositivo:** la identificación única del sensor (número de serie).
- **Tipos de dispositivos:**
  - **PIR,** detector infrarrojo pasivo: detecta el movimiento aparente cuando existe movimiento de seres humanos o animales dentro del área protegida; la detección se basa en las emisiones de calor de los seres humanos.
  - **SmartView:** detector PIR con una Cámara digital integrada
  - **Contacto de puerta:** un detector que consta de un interruptor de lámina magnético y un imán separado. Se utiliza normalmente en puertas y ventanas para detectar si se abren o se cierran.
  - **Llavero transmisor:** un mando a distancia pequeño que puede utilizarse para Armar o Desarmar el sistema.
  - **Detector de Humo:** un dispositivo de detección que detecta humo o partículas visibles o invisibles de combustión.
  - **Botón de Emergencia:** un botón que activa una alarma, desencadenando así una respuesta de emergencia precipitada.

**Usuario Normal:** puede Armar o Desarmar el sistema y ver su estado general.

**Usuario Maestro (o principal):** normalmente, el propietario del sistema o la instalación protegida. Puede Armar y Desarmar el sistema, cambiar la configuración relacionada con el comportamiento de éste y definir o cambiar las contraseñas autorizadas.

**Instalador:** normalmente, un instalador profesional de sistemas de intrusión, autorizado para definir y realizar los cambios de los parámetros del sistema. El acceso del instalador requiere la autorización del Usuario Maestro.

**Zonas:** un área protegida, conectada con un dispositivo de detección (sensor), dependiendo del tipo de área protegida (consulte tipos de zona, más adelante) (por ej.: zona N° 1 = "puerta delantera", zona N° 2 = "movimiento en la sala", zona N° 3 = "Detector de Humo ", etc.

**Zonas regulares:** zonas de protección de distinto tipo, incluyendo intrusión, incendio, emergencia médica, etc.

**Zonas visuales:** zonas de protección que utilizan un detector SmartView para verificación de intrusión o solicitud de imágenes.

**Tipos de zona:**

- **Normal (Inmediata):** zona de protección contra robos; activa una alarma inmediatamente si es abierta después del armado del sistema.
- **Entrada/Salida:** zona de protección contra robos; zonas que están en la ruta de acceso/salida de las instalaciones. Se puede definir un retardo para permitir el acceso o salida antes de que se arme el sistema.
- **Seguimiento:** este tipo de zona se comporta como una zona normal en caso de intrusión; no obstante, si se abrió una zona de Entrada/Salida, este detector esperará a que transcurra el tiempo de retardo antes de activar la alarma. Este tipo de zona se utiliza típicamente en una ruta de Entrada/Salida, pero también protege un punto de acceso adicional, como una ventana al exterior.
- **24 hs:** una zona protegida siempre, aún cuando el sistema está desarmado. Se utiliza típicamente junto con un dispositivo de protección contra manipulación o similar.

- **Emergencia:** se utiliza con botones permanentes de Emergencia/Pánico.
- **Emergencia Médica:** sensores o botones de Emergencia/Pánico utilizados en caso de emergencia médica.
- **Incendio:** zona utilizada junto con detectores de calor y humo.

**Zona Anulada (zona omitida):** Una zona anulada es una zona que no activará el sistema en caso de ser violada. Se utiliza para desactivar temporalmente una zona o sensor, de forma de no disparará el sistema mientras está armado. Esta función se utiliza normalmente cuando un sensor presenta un fallo o si se deja (por ejemplo) una ventana abierta intencionalmente.

## Apéndice C. Confirmación de Mensajes SMS

Cuando se envía un comando SMS desde un número telefónico de un Contacto de Usuario configurado en el Panel de Control, el sistema responde con un mensaje de confirmación o de error.

La siguiente tabla enlista los diversos mensajes:

<b>Comando / Solicitud de información</b>	<b>Mensaje de confirmación</b>	<b>Mensaje de error</b>
Armado: Completo / en Casa / Parcial	Armado Completo / en Casa / Parcial por <i>Nombre de Usuario</i>	Fallo en Armado Completo / en Casa / Parcial
Desarmado	Desarmado por <i>Nombre de Usuario</i>	Fallo en Desarmado
xxI, xxi (solicitud de imagen)	Imagen de <i>Nombre de Zona</i>	Operación fallida
Detener Sirena	Sirena cancelada por <i>Nombre de Usuario</i>	–
Estado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarmado/ Completo / en Casa / Parcial</li> <li>• PGM #1 Abierto / Cerrado</li> </ul>	
? (solicitud de lista de comandos)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Armado Completo: A, a</li> <li>• Armado en Casa: H, h</li> <li>• Armado Parcial: P, p</li> <li>• Imagen: xxI, xxi zonas 25-30, todas -99</li> <li>• Abrir PGM: 1O, 1o</li> <li>• Cerrar PGM: 1C, 1c</li> <li>• Detener sirena: B, b</li> <li>• Estado: S, s</li> <li>• Ayuda: ?</li> </ul>	

# Apéndice D. Tabla de eventos

## D.1 Eventos

<b>Robo</b>			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Alarma de zona	NBA	1130	Dispositivo
Restauración de alarma de zona	NBR	3130	Dispositivo
Zona omitida	NUB	1570	Dispositivo
Zona no omitida	NUU	3570	Dispositivo
Alerta de emergencia	NPA	1120	Dispositivo
Restauración de alerta de emergencia	NPR	3120	Dispositivo
Tamper (Manipulación)	NTA	1137	Dispositivo
Restauración de tamper (manipulación)	NTR	3137	Dispositivo
Coacción	NHA	1121	Usuario
Cancelación de sirena	NBC	1521	Usuario
Alerta de inundación	NWA	1154	Dispositivo
Restauración de alerta de inundación	NWH	3154	Dispositivo
<b>Incendio</b>			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Alarma de incendio	NFA	1110	Dispositivo
Restauración de alarma de incendio	NFR	3110	Dispositivo
Alarma de gas	NGA	1151	Dispositivo
Restauración de alarma de gas	NGH	3151	Dispositivo
<b>Armar/Desarmar</b>			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Armado Completo	NCL	3401	Usuario
Armado en Casa (perimetral)	NNL	3441	Usuario
Armado Parcial	NCG	3456	Usuario
Desarmado	NOP	1401	Usuario
Desarmado después de alarma	NOR	1458	Usuario
<b>Servicio</b>			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Cambio de código de usuario	NJX	1462	Usuario
Eliminación del código de usuario	NJX	3462	Usuario
Programación del sistema	NLB	1627	Usuario
Final programación del sistema	NLX	1628	Usuario
Programación a distancia	NRB	1412	Usuario
Finalizar programación a distancia	NRS	3412	Usuario
Ajustar hora	NJT	1625	Usuario
Ajustar fecha	NJD	1625	Usuario
Registro eliminado		1621	Usuario
<b>Alimentación</b>			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Energía baja en la batería del sistema	NYT	1302	Dispositivo
Restauración de energía de la batería del sistema	NYR	3302	Dispositivo
Pérdida de AC	NAT	1301	Dispositivo
Restauración de AC	NAR	3301	Dispositivo
Energía baja de la batería de zona/accesorio	NXT	1384	Dispositivo
Restauración de energía de la batería de zona/accesorio	NXR	3384	Dispositivo

<b>Periféricos</b>			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Pérdida de comunicación de telecomunicaciones	NLT	1351	Dispositivo
Restauración de comunicación de telecomunicaciones	NLR	3351	Dispositivo
Problema de periférico del sistema	NET	1330	Dispositivo
Restauración de periférico del sistema	NER	3330	Dispositivo
Pérdida de supervisión	NUS	1381	Dispositivo
Restauración de supervisión	NUR	3381	Dispositivo
Reporte de estado	NYY	1605	Nivel de señal GSM
Problema de zona	NBT	1380	Dispositivo
Restauración problema de zona	NBJ	3380	Dispositivo
<b>Interferencia RF</b>			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Interferencia RF	NXQ	1344	Dispositivo
Restauración de interferencia RF	NXH	3344	Dispositivo
<b>Emergencia médica</b>			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Alerta de emergencia médica	NMA	1100	Dispositivo
Restauración de alerta de emergencia médica	NMR	3100	Dispositivo
<b>Varios</b>			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Prueba periódica	NRP	1602	----

## D.2 Número de Dispositivo

Descripción	Valor
Panel de Control	00
Zonas inalámbricas	01-24
Zonas visuales	25-30
Zonas cableadas	51-53
Llaveros transmisores de mando a distancia/emergencias	31-50
Teclados inalámbricos	61-63
Teclado integrado	00
Sirena inalámbrica externa	70
Módem GSM/GPRS	80

## D.3 Número de Usuarios

Descripción	Valor
Teclado del Panel de Control	00
Usuarios regulares	01-25
Usuario principal	26
Coacción	27
Código 24 hs	28
Código de instalador	29
Llavero transmisor (mando a distancia)	31-50
Teclado inalámbrico	61-63
Acceso remoto	70
Acceso local USB	71

## Apéndice E. Garantía

PIMA Electronic Systems Ltd. No garantiza que su Producto no haya sido o sea puesto en riesgo, o que no pueda ser evadido, o que no sea o haya sido saboteado o alterado de alguna forma o que no haya sufrido o sufra alguna forma de manejo malintencionado; tampoco garantiza que el Producto vaya o pueda prevenir cualquier muerte y/o daños corporales y/o daños a la propiedad o cualquier otra pérdida resultado directo o indirecto de vandalismo, robo, incendio, o cualquier otra causa y/o siniestro, o que el Producto en todos los casos y/o en cada uno de ellos puede o va a suministrar/proporcionar la advertencia o la protección adecuada. El Usuario entiende que un equipo debidamente instalado y al que se le da un mantenimiento pertinente, puede únicamente reducir el riesgo contra eventos tales como vandalismo, robo, e incendio sin previo aviso, pero que no existe la seguridad ni la garantía de que tales imprevistos vayan o no a ocurrir, ni de que a consecuencia de alguno de estos sucesos no vaya o pueda ocurrir alguna muerte y/o daño personal y/o daño a la propiedad.

PIMA Electronic Systems Ltd. NO será de ninguna manera responsable por cualquier muerte, daño personal y/o físico y/o daño a la propiedad o por cualquier otra pérdida ya sea directa o indirecta, imprevista, independiente o a consecuencia de o de cualquier otra manera, basándose en el reclamo de que el producto tuvo o pudo haber tenido algún fallo o error o deficiencia en su funcionamiento.

Por favor tome por referencia la declaración de garantía que se da por separado y que puede usted encontrar en el sitio web de PIMA en: <http://www.pima-alarms.com/?categoryId=90203>

**Advertencia:** El usuario debe seguir las instrucciones de instalación y operación del Producto y debe, entre otras cosas, revisar éste y todo el sistema por lo menos una vez por semana. Por varias razones que incluyen pero no se limitan a cambios en las condiciones del medio ambiente, interrupciones eléctricas o electrónicas o cambios de voltaje, o manejo malintencionado; el Producto pudiera no funcionar o responder de la forma esperada. Se recomienda al usuario tomar todas las precauciones necesarias para su seguridad personal y la protección de su propiedad.

Este documento no puede ser copiado, circulado, alterado, modificado, traducido, reducido a ningún otro formato, ni puede hacerse cambio alguno salvo con el previo consentimiento por escrito de PIMA

Se han realizado todos los esfuerzos para asegurar que el contenido de este manual es correcto. PIMA se reserva el derecho de modificar periódicamente la totalidad o parte de este manual sin que para ello medie la obligación de dar aviso alguno.

Por favor lea detenida y completamente este manual antes de intentar programar u operar su sistema. En caso de surgir alguna duda con respecto a alguna parte o sección de este manual, diríjase por favor al proveedor o al técnico que instaló este sistema.

Derechos de reproducción © 2013, PIMA Electronic Systems Ltd. Todos los derechos están reservados.

# Apéndice F. Declaración de Conformidad

Por la presente,

Empresa: PIMA Electronic Systems Ltd

Dirección: 5 Hatzoref St., Holon 58856

País: Israel

Teléfono: +972.3. 6506414

Fax: +972.3. 5500442

PIMA Electronic Systems Ltd. declara que el sistema AlarmView™ cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

## **Declaración correspondiente a la Sección 15 de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)**

Este equipo ha sido probado de acuerdo con los requisitos de la FCC y su uso ha sido encontrado aceptable. La FCC requiere la siguiente declaración para su información.

Este equipo genera y utiliza energía en forma de radiofrecuencia; si no se instala y utiliza correctamente, es decir, estrictamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante, podría provocar interferencia a la recepción de radio y televisión. Su tipo ha sido probado y cumple con los límites para los dispositivos de computación Clase B, de acuerdo con las especificaciones de la Sección 15 de las Normas de la FCC, diseñadas para suministrar una protección razonable contra dicho tipo de interferencia en instalaciones residenciales. Sin embargo, no existe garantía de que no se provocará interferencia en una instalación específica. Si el equipo provoca interferencia a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere al usuario intentar corregir la interferencia por medio de una de las siguientes medidas:

Si utiliza una antena para interiores, instale una antena para exteriores de calidad.

Reorienta la antena receptora hasta que se reduzca o elimine la interferencia.

Aleje el receptor del control/comunicador.

Enchufe el control/comunicador en un tomacorriente distinto, de forma tal que éste y el receptor se encuentren en distintos circuitos.

Si fuera necesario, el usuario debe consultar al distribuidor o a un técnico de radio y televisión experimentado, para que ofrezcan sugerencias adicionales.

El usuario o instalador encontrarán útil el siguiente folleto preparado por la Comisión Federal de Comunicaciones: "Manual sobre interferencia". Puede conseguirlo en U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402.

El usuario no realizará modificaciones ni cambios al equipo a menos que estén autorizados por las Instrucciones de instalación o el Manual del usuario. Los cambios o modificaciones no autorizados anularán la autorización del usuario para operar el equipot.

## **Cumplimiento de RoHs - Todos los productos están libres de plomo**

### **PIMA Electronic Systems posee las certificaciones ISO 9001**



Todos los datos incluidos en el presente están sujetos a cambios sin previo aviso.

PIMA Electronic Systems Ltd.

\* Tecnología con patente pendiente

Este manual y la información incluida en él son propiedad de PIMA Electronic Systems Ltd. Solo PIMA Electronic Systems Ltd. o sus clientes tienen derecho a utilizar esta información.

Se prohíbe la reproducción o transmisión de cualquier parte de este manual, en cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, con cualquier fin, sin la expresa autorización por escrito de PIMA Electronic Systems Ltd.

PIMA Electronic Systems Ltd. es la propietaria de las patentes y sus aplicaciones, marcas comerciales, derechos de autor o cualquier otro derecho de propiedad intelectual que cubra el objeto de este manual.

La entrega de este manual a un tercero no le otorga a dicho tercero ni a ningún tercero ninguna licencia sobre estas patentes, marcas comerciales, derechos de autor ni otro derecho de propiedad intelectual, excepto lo expresamente estipulado en cualquier contrato por escrito de PIMA Electronic Systems Ltd.

# Apéndice G. DNV Certificado de Conformidad




---

**DET NORSKE VERITAS**

---

CERTIFICATE OF CONFORMITY

---

Certificate No. 99578-2011-PC-NOR-NA, Rev1

This Certificate consists of 4 pages

*This is to certify that the product(s)*

**Wireless Burglary Alarm System**

*with name and/or type designation(s)*

**Media Gateway, SmartView, LiveView, IR-9, IRP-9,  
DC-9, KP-9**

*Manufactured by*

**MTeye Security Ltd.**

11 Hamelacha St, Afek Industrial Park, Rosh Ha'ayin 48091, Israel

*has been assessed with respect to*

**EN 50131**

**Environmental Class II, Security Grade 2**

including relevant underlying normative references, and found to comply

*Place and date:*

Høvik, 21<sup>th</sup> of December 2011

*This Certificate is valid until:*

29<sup>th</sup> of June 2016

for DET NORSKE VERITAS CERTIFICATION AS  
Norway

*Vibeke Vigmostad*

Vibeke Vigmostad  
Certification Manager



Steinar Kristensen  
Technical Reviewer

**Notice:** The certificate is subject to terms and conditions overlaid. Any significant changes in design or construction may render this certificate invalid. If any person within five or days which is provided has been created by any signatory act or signature of Det Norske Veritas, then Det Norske Veritas shall pay compensation to such person for the price of the certificate. However, the compensation shall not exceed an amount equal to one times the fee charged for the services in question provided that the maximum compensation shall never exceed USD 750,000. In no provision Det Norske Veritas' shall mean the foundation Det Norske Veritas as well as its subsidiaries, divisions, offices, agencies or operations or other acting on behalf of Det Norske Veritas.

HEAD OFFICE: Det Norske Veritas AS, Veritavägen 1, 1322 Høvik, Norway. Tel: +47 67 57 9900 Fax: +47 67 57 9911 [www.dnv.com](http://www.dnv.com)

This Certificate has been digitally signed. See [www.dnv.com/digital/signature](http://www.dnv.com/digital/signature) for more info

**Standards applied**

<b>Product Name</b>	<b>Standard</b>
MTeye Media Gateway, MTeye SmartView and LiveView	EN 50130-4:1995+A1:2998+A2:2003 EN 50130-5:1998 EN 50131-1:2006+A1:2009 EN 50131-2-2:2008 EN 50131-3:2009 EN 50131-5-3:2005 EN 50131-6:2008 EN60950-1:2006
IR-9, IRP-9	EN 50131-2-2:2008, EN 50130-5:1998 EN 50130-4:1995+A1:998+A2:2003 EN 5031-5-3:2005+A1:2008
DC-9	EN 50131-2-6:2008 EN 50130-5:1998 EN 50130-4:1995+A1:998+A2:2003 EN 5031-5-3:2005+A1:2008
KP-9	EN 50131-3:2009, EN 50130-5:1998 EN 50130-4:1995+A1:998+A2:2003 EN 5031-5-3:2005+A1:2008





**Pima Electronic Systems Ltd.**

5 Hatzoref st.,  
Holon 5885633

ISRAEL

Tel: +972.3.650.6414

Fax: +972.3.550.0442

E-mail: [support-sp@pima-alarms.com](mailto:support-sp@pima-alarms.com)

[sales-sp@pima-alarms.com](mailto:sales-sp@pima-alarms.com)

[www.pima-alarms.com](http://www.pima-alarms.com)



Distributed and Supported by:



P/N: 4410378



Version: XX es, A (Sep 2013)